

EDICION DE 18 PAGINAS

SANTIAGO, DE CHILE, JUEVES 14 DE ENERO DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

## CON EXTRAORDINARIO FERVOR PATRIOTICO SE EFECTUO AYER EL HOMENAJE DEL EJERCITO A LOS VETERANOS DEL 79

IMPONENTE CEREMONIA SE DESARROLLO AL PIE DEL MONUMENTO A BAQUEDANO PRESIDIDA POR EL MINISTRO DE DEFENSA SUBROGANTE, SR. CLARO VELASCO

A NOMBRE DEL EJERCITO HABLO EL GENERAL DE BRIGADA, D. FERNANDO VALENZUELA, Y RESPONDIÓ POR LOS VETERANOS EL ALMIRANTE LUIS V. LOPEZ

ALMUERZO EN EL CUARTEL DE INVALIDOS Y RECEPCION EN EL LOCAL DEL CIRCULO

Con inusitado fervor patriótico fue celebrado ayer el 62.º aniversario de la Batalla de Chorrillos, con el merecido homenaje rendido por el Ejército a los gloriosos veteranos del 79.

**LA FERIA PATRIOTICA**  
Se dio comienzo al programa de festejos con una significativa ceremonia celebrada a las 10 horas, en el local social del Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro, acto durante el cual se procedió a izar la bandera frente al edificio que ocupa esta institución. En seguida los veteranos y oficiales en retiro se dirigieron a la Plaza Baquedano, para asistir al acto patriótico que en ese lugar se realizó EN EL MONUMENTO A BAQUEDANO.

A las 10.45 horas, llegó hasta el monumento al general Manuel Baquedano, el Ministro de Defensa Nacional subrogante, señor Benjamín Claro Velasco, acompañado del Comandante en Jefe del Ejército, general don Oscar Escudero Oyarzola, del Comandante en Jefe de la Aviación, general don Armando Castro, y de otros altos jefes de las fuerzas armadas. El señor Claro Velasco llevaba la representación oficial de S. F. el Presidente de la República y al llegar al sitio de la ceremonia fue recibido con los honores correspondientes. En las avenidas de la Plaza Baquedano se encontraban formadas las numerosas delegaciones de las unidades de la guarnición con sus respectivos estandartes y banderas de músicos. Una banda especial compuesta por cuatro hombres del Regimiento "Cazadores" cubría guardia de honor en torno al monumento a Baquedano. Se inició la ceremonia con la



Durante la ceremonia realizada ayer en homenaje a los Veteranos del 79

### GRAN MOVIMIENTO DE DIPLOMATICOS HUBO EN LA CANCELLERIA

Durante el día de ayer, hubo gran movimiento de diplomáticos en la Cancillería en relación con el problema internacional. Se entrevistaron con el Canciller los Embajadores de Gran Bretaña, España, Ecuador y Bolivia; los Ministros de Paraguay y de la República Dominicana y el Encargado de Negocios del Uruguay. Todos los diplomáticos citados cambiaron ideas con el Ministro de Relaciones Exteriores acerca de diversos puntos relacionados con la política internacional de Chile.

### FERROCARRILES del ESTADO ESTUDIA LOS PROBLEMAS DE LA POST-GUERRA

POSIBILIDAD DE IR A UNA REDUCCION EN EL COSTO DEL TRANSPORTE FERROVIARIO. — EL GOBIERNO APRUEBA LAS INICIATIVAS DE LA EMPRESA

El Director General de los Ferrocarriles del Estado, señor Francisco de la Cruz, ha presentado al señor Ministro de Fomento, una memoria en la que se exponen los problemas derivados de la post-guerra, y que tienen relación con la competencia de otros medios de transporte. En esta memoria, el señor de la Cruz, expone que la Empresa de Ferrocarriles del Estado, ha estado estudiando los problemas de la post-guerra, y que tiene relación con la competencia de otros medios de transporte. En esta memoria, el señor de la Cruz, expone que la Empresa de Ferrocarriles del Estado, ha estado estudiando los problemas de la post-guerra, y que tiene relación con la competencia de otros medios de transporte.

### HASTA LA PUERTA MISMA

la Exposición de Chile puede llegar cómodamente con el servicio extra de micros Huertanos, Alameda y Central. Este servicio dura una hora y media, y es gratuito. Los micros saldrán de la estación de la Alameda a las 10.30 y 11.30 horas, y volverán a las 12.30 y 1.30 horas. El precio del viaje es de \$ 1.00.

**"A 5 MINUTOS DEL CENTRO"**  
Mayores: \$ 3.— Niños: \$ 1.— Después de las 21 horas, la entrada general al Parque de Atracciones y Casino, vale \$ 1.00.  
SIGUE EL EXITO DE LA CIA. DE REVISTAS "PETITE REVUE DE LA EXPOSICION"  
CARMEN OLIVERO, VEDETTE MAXIMA.  
ALEJANDRO LIRA, ANIMADOR.  
MARIO GALLOCCI EL AS DE LA TIPICA ARGENTINA.  
BAILE AL RITMO DE TITO DEL SUR Y SUS SWING BOYS.  
EL PARQUE DE ATRACCIONES EN SUS NUMEROSAS SECCIONES.  
CASA DE LOS LOCOS PALACIO DE LA RISA — GLOBO DE LA MUERTE

### ASOC. MINERA DE LA SERENA SE DIRIGE AL M. DE HACIENDA

La Asociación Minera de la Serena, ha enviado al Ministerio de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, una carta en la que se le pide que intervenga en favor de la industria minera, ya que esta industria ha sufrido una gran crisis económica. La Asociación Minera de la Serena, ha enviado al Ministerio de Hacienda, don Guillermo del Pedregal, una carta en la que se le pide que intervenga en favor de la industria minera, ya que esta industria ha sufrido una gran crisis económica.

### SE HARAN ESTUDIOS SOBRE IMPORTACION DE MANTEQUILLA

En la mañana de hoy, a las 10, en la sala del Consejo Nacional de Comercio Exterior, se efectuó una reunión en la que se trataron importantes materias relacionadas con la importación de manteca de maní. La reunión fue presidida por el señor don Eugenio Montecinos, secretario del Consejo Nacional de Comercio Exterior.

### ESTA NOCHE HABRA UNA REUNION DE MINISTROS

Esta noche, a las 21 horas, se realizará una reunión informal de Ministros en el Palacio de la Moneda, durante la cual se tratarán diversos problemas que afectan al país en la actualidad.

### DELEGACION DE ESTUDIANTES ARGENTINOS LLEGARA MAÑANA A SANTIAGO

ESTA FORMADA POR ALUMNOS DE LA FACULTAD DE AGRONOMIA DE BUENOS AIRES. — PROGRAMA DE ATENCIONES

Mañana arribarán a esta capital los estudiantes de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires, que forman parte de una delegación de estudiantes argentinos que visitan Chile. La delegación está formada por alumnos de la Facultad de Agronomía de Buenos Aires, y su programa de actividades incluye una visita a la Estación Experimental Agrícola de la Universidad de Chile, y una visita a la Estación Experimental Agrícola de la Universidad de Chile.

### DEPRESION ATMOSFERICA CRUZA REGION AUSTRAL

El tiempo en la zona austral de Chile, se ve afectado por una depresión atmosférica que se está moviendo hacia el sur. Esto provocará un cambio en el clima, con temperaturas más bajas y mayor nubosidad.

### ABARATAMIENTO DE LAS SUBSISTENCIAS

Una delegación de miembros de la Confederación de la Producción y del Comercio, presidida por el señor don Guillermo Edwards Matte, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, para exponerle los problemas de las subsistencias de que se autor el Ministerio de Hacienda, don Guillermo del Pedregal. Se cambian ideas tendientes a obtener cuanto antes una rebaja efectiva en el costo de la vida.

### EL PERSONAL SANITARIO RECURRE EN ULTIMA INSTANCIA A S. E.

CON EL FIN DE QUE DISPONGA EL ENVIO AL CONGRESO DEL PROYECTO DE LEY SOBRE MEJORAMIENTO ECONOMICO

ACUERDOS DE LA CONCENTRACION DE AYER



Parte de los asistentes a la concentración de los EE. Sanitarios

En la tarde de ayer se llevó a efecto en la Dirección de Sanidad una concentración de los empleados de ese Servicio, como una medida para que los salarios exigidos por los sanitarios, no fueran inferiores a los que perciben los empleados de otros servicios. La concentración se formó un desfile que recorrió varias calles de la ciudad hasta llegar al Palacio de la Moneda, para hacer entrega al Presidente de la República de un memorial en el que se exponen los problemas de los sanitarios y se pide que se intervenga en su favor.

### ENTREGA INFORME SOBRE PROBLEMA MAGALLANICO

La Comisión que designó el Gobierno para que estudiara el problema de Magallanes, y que preside el General Carrillo, entregó ayer al Ministro del Interior, don Raúl Morales Beltrami, un informe en el que se exponen los resultados de su estudio. El informe indica que el problema de Magallanes es complejo y requiere una solución integral que involucre a todos los sectores de la sociedad.

### RENTA ADUANERA DE LA ULTIMA SEMANA

Durante la semana comprendida entre el 2 y el 9 de este mes, la renta de las aduanas del país ascendió a una suma de 7 millones 321 mil 780 pesos, que se descompone en la siguiente forma:

Exportaciones: \$ 3.952; Importaciones: \$ 4.586.965; Otras entradas: \$ 2.753.869.

### CONSEJERO DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

El señor Enrique Aguirre Pinto, ha sido designado Consejero de la Caja Nacional de Ahorros por reciente decreto del Ministerio de Hacienda en representación del gremio de los empleados particulares. Con esta designación el señor Aguirre, ha sido confirmado por un segundo período en dicho cargo.

### Los chilenos Bahamonde, Meza y Avendaño triunfaron anoche en el torneo internacional de box

EL PRIMERO SE IMPUSO POR K. O. AL 1.º ROUND SOBRE EL ARGENTINO GERICO, Y LOS RESTANTES, POR PUNTOS, SOBRE EL ECUATORIANO CARRION Y EL URUGUAYO LIVINGSTONE, RESPECTIVAMENTE

**GUAYAQUIL, 13 (U. P.).**—Esta noche se realizó la tercera vuelta del Campeonato Latinoamericano de Box, con siete peleas, registrándose los siguientes resultados:  
**PESO MOSCA**  
El ecuatoriano Cesar Salazar derrotó por puntos al chileno José Castro en la primera pelea de esta categoría.  
Después de un prolongado combate Salazar, quien iba buscando Castro el infighting al que respondió Salazar con golpes cortos al estómago. Salazar sangró de la nariz, a consecuencia de un cabezazo del chileno.  
En la segunda vuelta, Salazar colocó jab de izquierda y derecha, con lo que Castro se defendió en la cabeza, tirándole a la lona, pero sin que se alcanzara a contarle el tiempo.  
Castro arrojó un puñetazo a Salazar, aplicando un contragolpe, pero Salazar se defendió con el brazo izquierdo. Otra serie de golpes de Castro derribaron a Salazar, sin que se tomase la cuenta. Castro golpeó mucho con la cabeza al mentón de Salazar.  
En la tercera vuelta Salazar golpeó con la cabeza al chileno, aplicando luego un undos y arrojando al chileno, que se defendió a cabezazos. Salazar repelió los fous de Castro con gancho, mientras el público se ponía de pie. La victoria fue para Salazar por K. O. al primer round.  
El chileno Castro, declaró a la United Press después de la pelea: "He tenido un contendidor duro e insistente para la lucha en todo momento. Pensé que podría darle el triunfo a mi Patria, pero el fallo fue favorable para mi contendidor. Saludaré a mis familiares y a la afición de Iquique".  
En la segunda pelea del mismo peso, el uruguayo Pedro Carrion derrotó al argentino Raúl Livingston por puntos.  
En la tercera pelea, el chileno Francisco Bahamonde derrotó en el primer round, por knock out, al argentino Pedro Gerico.  
El chileno Bahamonde declaró a la United Press después de su rápido triunfo, lo siguiente:

**GUAYAQUIL, 13 (U. P.).**—Esta noche se realizó la tercera vuelta del Campeonato Latinoamericano de Box, con siete peleas, registrándose los siguientes resultados:  
**PESO MOSCA**  
El ecuatoriano Cesar Salazar derrotó por puntos al chileno José Castro en la primera pelea de esta categoría.  
Después de un prolongado combate Salazar, quien iba buscando Castro el infighting al que respondió Salazar con golpes cortos al estómago. Salazar sangró de la nariz, a consecuencia de un cabezazo del chileno.  
En la segunda vuelta, Salazar colocó jab de izquierda y derecha, con lo que Castro se defendió en la cabeza, tirándole a la lona, pero sin que se alcanzara a contarle el tiempo.  
Castro arrojó un puñetazo a Salazar, aplicando un contragolpe, pero Salazar se defendió con el brazo izquierdo. Otra serie de golpes de Castro derribaron a Salazar, sin que se tomase la cuenta. Castro golpeó mucho con la cabeza al mentón de Salazar.  
En la tercera vuelta Salazar golpeó con la cabeza al chileno, aplicando luego un undos y arrojando al chileno, que se defendió a cabezazos. Salazar repelió los fous de Castro con gancho, mientras el público se ponía de pie. La victoria fue para Salazar por K. O. al primer round.  
El chileno Castro, declaró a la United Press después de la pelea: "He tenido un contendidor duro e insistente para la lucha en todo momento. Pensé que podría darle el triunfo a mi Patria, pero el fallo fue favorable para mi contendidor. Saludaré a mis familiares y a la afición de Iquique".  
En la segunda pelea del mismo peso, el uruguayo Pedro Carrion derrotó al argentino Raúl Livingston por puntos.  
En la tercera pelea, el chileno Francisco Bahamonde derrotó en el primer round, por knock out, al argentino Pedro Gerico.  
El chileno Bahamonde declaró a la United Press después de su rápido triunfo, lo siguiente:

### TERMINO AGOTADO EL URUGUAYO LIVINGSTONE

**GUAYAQUIL, 13 (U. P.).**—El chileno Oscar Avendaño derrotó al uruguayo Cesar Carrion por puntos.  
El combate entre los medios pesos Oscar Avendaño, chileno, y el uruguayo Cesar Carrion, se desarrolló cuerpo a cuerpo, apreciándose el mejor esquivar de Avendaño y la mayor agresividad del uruguayo.  
En el segundo round, durante más de treinta segundos los boxeadores se propinaron fuerte castigo en los flancos, buscando continuamente el "infighting", lo que el chileno aprovechaba para aplicar el gancho de la izquierda al estómago del uruguayo, castigándolo luego al mentón.  
En el último round, Avendaño puso ambas manos en la cabeza de Carrion, gancheando luego y esquivando en forma precisa, aplicando dos golpes seguidos en el mentón del uruguayo. Este terminó agotado. Avendaño ganó por puntos.

### TRUNFO DEL CHILENO MEZA

**GUAYAQUIL, 13 (Urgente).**— El chileno Segundo Meza derrotó al ecuatoriano Miguel Carrion por puntos.  
**GUAYAQUIL, 13 (U. P.).**— El chileno Segundo Meza dijo a la United Press:  
"Envío saludos para mi madre y a la afición chilena. Me encuentro satisfecho de haber logrado triunfar sobre el ecuatoriano que es un duro rival".  
**GUAYAQUIL, 13 (U. P.).**— Tal es en síntesis el desarrollo del combate entre los pesos medio mediano Segundo Meza, chileno, con Miguel Carrion, ecuatoriano.

### MEZA FUE CENSURADO POR EMPLEAR EL "RABBIT PUNCH"

Haciendo una pelea técnica, abierta Carrion, aventajó al chileno pegando con ambas manos al mentón y pecho del chileno.  
Meza fue censurado por emplear el "rabbit punch", trabajo que le valió la pérdida de la victoria.  
En el segundo round Carrion cambió de táctica, dominó a su rival, aceptó la pelea de cerca, recibiendo un cross en el mentón que lo tiró a la lona hasta la cuenta de dos. Carrion reaccionó luego, persiguiendo al chileno que no pudo de contragolpe muy bien.

El mejor regalo para Año Nuevo  
**VERMOUTH MARTINE**  
BOTELLA  
\$ 15.20  
**EMPORIO NACIONAL**  
CATEDRAL 1401 FOTOS  
65477-66441





# Joyería Meyer

# RELOJES Y JOYAS ARTICULOS PARA REGALOS HUERFANOS 935. = (FRENTE AL TEATRO CENTRAL.)

## EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA.

El Excmo. Embajador de España, Marqués de Luca de Tena, ofrece esta noche una comida en la sede de la Embajada, en honor del Embajador de Chile en Madrid, don Hernán Figueroa Anguita.

## COMIDAS.

Con motivo de su próximo viaje a Europa, los amigos del señor Guillermo Saavedra Rodríguez, le han ofrecido una simpática comida de despedida en los salones del Club de Septiembre. La lista completa de los asistentes la publicaremos en una de nuestras próximas ediciones.

—Los amigos de don Jorge Ugarte Vial le ofrecerán mañana viernes una comida en el Club de la Unión, con motivo de su próximo matrimonio. Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

## VIAJEROS Y VERANEANTES.

Se han dirigido a Viña del Mar, don Ernesto Barreda, señora Elena Fabres de Barreda y familia.

Al mismo punto se dirigen mañana don Rafael Balmaceda Bello, señora Lucía Undurraga de Balmaceda y familia.

—A Curicó, don Juan López y familia.

—Al mismo punto, la señora Ester Vergara de Lira, Esther Lira de Goycolea y sus hijos Esther, Ernesto, Patricio y Arturo Goycolea Lira y la señorita Marta Pizarro Videla.

—A Osorno se dirigen mañana.

## NOVIOS

ARGOLLAS de oro, garantizadas, macizas, selladas y grabadas, desde \$ 98.00 el par. Entrega inmediata.

## CASA SOSTIN

NUOVA YORK 66-No continúa

ñana los señores Benjamin y Arturo Matte Larraín.

—En las Termas de Chillán se halla don Ignacio del Solar.

En las Termas de Tolhué, los señores Luis Schmidt y Luis Navellán.

—A Viña del Mar se ha dirigido la familia Matte Guzmán.

—A Concón don José Charme y señora Sara Vial de Charme.

—De Los Angeles, los señores Celsa O. de González y la señorita Yucy Valderrama G.

—Los señores Fernando y Gonzalo Toro Buco se han dirigido al fundo "Ciudad del Barco".

—A Constitución se han dirigido la señora María Valdés de Leiton y hijos Eugenio y Gabriela; la señora Olga Concha de Falconi y hijo.

—A Viña del Mar, don Enrique Bezanilla, señora Blanca Rojas de Bezanilla y hija Lucy.

## NECROLOGIA.

Se cumple hoy un año desde el día en que nuestro querido amigo don Julio C. Parragué Opazo, emprendió el viaje supremo. Un año, en que día a día ha vivido en nuestro recuerdo.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

## MATRIMONIOS.

Por duelo reciente de la novia, fué bendecido el martes último, privadamente, en la parroquia de S. Francisco Solano, el matrimonio de D. Arturo León Zenteno con la Sta. Isidora Tupper Huneus. Fueron padrinos don Renato León Zenteno, don Jorge Tupper Huneus, doña Esmeralda Zenteno de León y doña Sara Huneus de Tupper. Actuaron como testigos en el matrimonio religioso y en la inscripción civil, los señores: Barón Wilhelm Freiherr von Schoen; D. Antonio y D. Francisco Huneus Gana; Luis María Carvajal; D. Roberto, D. Joaquín y D. Samuel Tupper Huneus; D. Estanislao León Aguirre; D. Fernando Rodríguez Pinto; D. Fernando Aguirre Errázuriz; D. Hugo Iga Plaza y D. Willy Infante.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

—El matrimonio del señor Francisco Arizola Fernández y la señorita Marta de Ferrari Jollán, que debió haberse efectuado el 2 de enero ppdo., y que fué postergado por enfermedad de un miembro de la familia se llevará a efecto el próximo domingo 17 de enero, en la capilla de los RR. PP. Franceses, a las 12.15 horas.

## UN DISCURSO DE LORD DAVIDSON EN LA BBC.

Hoy 14 de Enero, la British Broadcasting Corporation de Londres transmitió de 19.30 a 19.45 hora chilena, un discurso pronunciado por Lord Davidson, Conde del Sello Privado, que estuvo con nosotros en Chile. Lord Davidson habló en inglés y la traducción de sus palabras será dada enseguida. Este programa podrá ser escuchado por ondas de 24.22, 31.35 y 30.96 metros.

## ARRIENDO

por temporada casa amoblada tres piezas y dependencias. Figueras - Casilla 1037 - VALPARAISO

## BRITISH BROADCASTING CORPORATION

JUEVES 14 DE ENERO DE 1943

HORA CHILENA

24.22 metros — 12.04 meg. 31.35 metros — 9.51 meg. 30.96 metros — 9.85 meg.

18.30 Anuncios en castellano y portugués.

18.35 Prólogo musical.

19.15 La Orquesta escocesa de la BBC.

19.30 Dos charlas breves en castellano.

19.45 Noticias en castellano.

20.05 Música ligera.

21.00 "Adelante", segundo programa dramático.

22.00 Noticias en castellano.

22.15 Dos charlas en castellano.

22.30 Anécdotas en castellano.

22.35 Resumen de los programas de mañana.

22.37 Epilogo musical.

22.45 Fin de la transmisión.

Se puede escuchar el programa transmitido a Norte América, desde las 17.15 a 0.45 hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.68 metros y de 23 a 0.45 en onda de 40.68 metros.

Además, se transmiten noticias en castellano, a las 11.45 horas, en la onda de 16.59 metros.

medio de exposiciones, publicaciones, conferencias, charlas, etc.

2.0.— Obtener de los Poderes Públicos, preferencia para los cartelistas chilenos en lo que se refiere a la propaganda de los organismos oficiales; y

3.0.— Cooperar profesionalmente en toda obra de beneficio social.

Dado el carácter gremial que ha querido dársele a esta agrupación de artistas, el nuevo directorio espera que, durante este año, todos los artistas chilenos que dedican sus actividades al arte y al arte, puedan quedar incluidos en esta asociación.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

Para mayores datos e inscripción, dirigirse a Santo Domingo N.º 1240, secretaria.

## LA MODA ACTUAL... PARA LA TEMPORADA VERANESCA

El traje de dos piezas o el vestido que simula ser así, hecho de tejido estampado, es el tipo que las damas elegantes aprueban actualmente.

Los estampados no se deben adornar, pero hay excepciones en que se aplica un motivo de lencería en el cuello, se ribetea el tejido floreado con cinta de "tiro-grain" o se orilla con fleco. Esta es una estación en que el ribete está muy de moda; algunas damas eligen encaje de valencianas para cualquier tejido u ocasión; otras prefieren los "ruches", los plegados o los cordones. La idea general es que se requiera alguna clase de terminación.

La blusa de estilo campesino de volal de algodón, muselina o batista, se hace actualmente con detalles muy femeninos: escotes redondos, altos o bajos, frunces medianos, jaretas que deben colocarse también en las mangas cortas para que queden bien abullonadas.

El escote cuadrado se combina con mangas largas y amplias, terminadas por estrechos puños bordados.

Tanto con las faldas fruncidas como con las de la cintura como con los "slacks", se prefiere la blusa de algodón ligero.

Encontramos que entre las alianzas que las elegantes aprueban están el "beige" o arena con coral; el azul marino con oro y el blanco opaco con castaño. El herrumbe anaranjado es un color que promete destacarse para accesorios.

Grandes cuentas de color herrumbe se usan para collares y brazaletes. Las carteras y las sandalias de "shantung" o tejidos de hilo de aquel mismo color se llevan con vestidos y trajes negros, verdes o violetas.

Para las fiestas nocturnas los vestidos de ligeros tejidos negros están en auge, pero también se ven bastantes de color verde vivo, el verde suave que se combina con rosa, el fucsia, el rojo anaranjado sólo o con blanco, el azul aliado al amarillo y el "beige" tostado.

En una fiesta deportiva vi

## Gran comida de gala en honor del Presidente de la República y señora.

En la noche del sábado, víspera de la carrera "El Derby" — famosa prueba hipica que se efectúa todos los años en el mes de enero en Viña del Mar — se realizó un banquete-baile en la pérgola del Club de Viña del Mar.

Esta comida de gala se realizó en honor del Presidente de la República y señora de Ríos.

La hermosa pérgola ha sido arreglada en forma sumptuosa para los efectos de los actos que durante la gran comida habrán de realizarse, y que consistirán en la presentación de números escogidos de la compañía de ballets rusos del coronel Basil y en número de atracción de los que se ofrecen en el Casino de Viña, que actuarán con sus respectivas orquestas.

Habrán otra orquesta, especializada en baillables, que tocará famosos valses vieneses y bailes modernos después del banquete, para que la distinguida concurrencia se entregue a las delicias de la danza.

Las inscripciones deben hacerse en el Club de Viña antes de las 21.30 horas, de hoy, ya que el número de concurrentes a esta regia reunión será limitado.

## El Ruhr fué bombardeado por 7.ª vez consecutiva por la R. F. A.

Se presume que la incursión de anoche también fué efectuada por una fuerza pequeña, pero compuesta casi exclusivamente por bombarderos pesados cuatrimotores, que lanzaron bombas de dos toneladas contra la zona industrial más importante del enemigo.

Las condiciones climáticas no eran buenas; ahora llovía intensamente en la zona del Canal de la Mancha, mientras que sobre el continente había espesas capas de nubes, con mala visibilidad. Sin embargo, a pesar del mal tiempo, se pudo efectuar el ataque, el cual cumplió su objetivo al interrumpir las comunicaciones nocturnas y seguir privado de sueño a los obreros que no tenían turnos, lo cual naturalmente afecta a la producción.

Se perdió un solo bombardero. El enemigo trató de tomar represalias por este ataque, enviando al amanecer de hoy dos máquinas que bombardearon y ametrallaron un pueblo de la costa del suroeste, causando bajas. Hubo muchos heridos, y se cree que algunos muertos, en una propiedad residencial que resultó averiada.

## INCURSION DIURNA DE LA R.F.A.

Aprovechando el sol brillante de esta tarde, una gran cantidad de aviones de la R.F.A. cruzaron el Canal de la Mancha en dirección a Francia volviendo después desde Boulogne, volando a gran altura. Posteriormente aumentó la actividad sobre la zona del Canal, cuando muchos aviones volaron en dirección a Calais; algunos cazas regresaron mediando la tarde. El ruido de los motores indicó que bombarderos pesados, participaban en la incursión.

## BOMBARDEO DEL NORTE DE FRANCIA

LONDRES, 13. (U. P.). — En incursiones en que fueron escotados por cerca de 400 aviones de combate. Fortalezas volantes y otros tipos de bombarderos livianos de la Real Fuerza Aérea — Bostons, Venturas y Mosquitos — cruzaron y recorrieron el Canal de la Mancha durante varias horas, en una de las mayores incursiones diurnas efectuadas contra el norte de Francia.

Desde mediodía hasta caer la tarde los aviones iban y venían en tal número que la Luftwaffe debió esparcirse, con excepción de un grupo de 20 Focke-Wulf, que perdió tres máquinas en encuentros con los Spitfires de nuevo modelo de la R. F. A.

Las incursiones aéreas fueron ataques triples contra las industrias de Lille y los aeródromos de Saint Omer y Abbeville, desde diversas alturas y son presurosos de los bombarderos interrumpidos y estratificados, que según los expertos, presentarán a Alemania un grave problema defensivo, especialmente sobre los 7.500 metros de altura, donde los cazas que escapan a los Spitfires superiores, resultan menos efectivos ante el pesado armamento de las fortalezas.

En las incursiones aéreas, los Spitfires de la R. F. A. prote-

## FORTALEZAS VOLANTES Y AVIONES DE LA REAL FUERZA AEREA ATACARON EL NORTE DE FRANCIA

LONDRES, 13. (U. P.). — La Real Fuerza Aérea volvió a incursionar anoche sobre la zona del Ruhr, completando siete ataques en 10 noches. Volóse a reñir hoy que en ninguna ocasión pasada los bombarderos británicos se habían mantenido en forma tan persistente sobre un solo objetivo.

gieron a las fortalezas a gran altura sobre Lille, ciudad que aparentemente fué elegida como blanco debido a que en ella se reparan las locomotoras, que se sabe están haciendo falta a los nazis. Pilotos norteamericanos protegieron a los bombarderos de baja altura que atacaron a Saint Omer y Abbeville. Merece destacarse que no se perdió un solo bombardero ligero o Spitfire, a pesar del enorme número de máquinas participantes.

INCURSION CONTRA LILLE. Más adelante el Ministerio del Aire y el comando de la Fuerza Aérea del Ejército Norteamericano, entregaron un comunicado conjunto que expresa que las fortalezas volantes bombardearon hoy las plantas industriales de Lille. Bostons de la R. F. A., aviones de la Real Fuerza Aérea, atacaron el aeródromo de Saint Omer, y aviones Ventura atacaron el aeródromo de Abbeville.

Se perdieron tres fortalezas. El respectivo comunicado dice lo siguiente: La Real Fuerza Aérea, la

## SERAN AUMENTADAS LAS CARGAS EN EL FRENTE INTERNO DE ALEMANIA

### ASI LO DA A CONOCER JOSEPH GOEBBELS EN UN RECIENTE ARTICULO

LONDRES, 13. (U. P.). — La radioemisor de Berlín anunció que el Ministro de Propaganda, Joseph Goebbels, en un artículo que escribió en el "Das Reich", expresó que los soldados del frente soportan todo el peso de los sacrificios que los alemanes pueden ser reducidos, pero que las cargas en el frente interno pueden ser aumentadas considerablemente, con el fin de hacer justicia.

de gente se encuentra en todos los frentes de batalla, con la diferencia de que en Alemania no son gobernantes ni dirigentes. Se han condenado a sí mismos al simple papel de espectadores por su actitud. Hay que ganar la guerra para la defensa de la vida del pueblo y de la totalidad del pueblo, por la decisión de dejar que todo el pueblo participe en los beneficios de la victoria. Por eso es cierto, añade, "Esto no lo hemos aprendido de los Soviets. El hecho es que los rusos dicen la guerra explotando brutalmente la fuerza del pueblo para beneficiar a unos pocos usurpadores judíos."

"En Alemania esta guerra es una guerra del pueblo en su totalidad. No queremos esta guerra. Nos fué impuesta. Si ha convertido para nosotros en una guerra de vida o muerte. Esto lo debe saber todo alemán. No tenemos un campo por donde retroceder, sino hacia adelante. El enemigo desea nuestra destrucción total. Así, pues, libremente la guerra total para poder alcanzar una victoria total."

## POR QUE HAN SIDO PENETRADAS LAS LINEAS ALEMANAS EN RUSIA

### OPINION DEL GENERAL ALEMAN HESSE

LONDRES, 13. (U. P.). — Por segunda vez en dos días la opinión de un experto militar alemán fué dada a conocer por el Ministro de Propaganda del Reich, Joseph Goebbels, por medio de la emisora oficial de Berlín, en un intento para explicar la continua falta de buenas noticias del frente germano-ruso.

Ayer fué el general Dietmar, experto de la DNB; hoy correspondió al general Paul Hesse, quien escribió un artículo en el "Boerschen-Zeitung", que la radio de Berlín transmitió casi íntegro.

Dice Hesse que las líneas del frente alemán deben ser "necesariamente débiles, y que, por tanto, es inevitable que las tropas soviéticas las penetren y abran brechas en las líneas "al emplear una fuerza lo suficientemente poderosa". Añade el general que, a diferencia del año pasado, las tropas alemanas no fueron sorprendidas por el prematuro y severo invierno: "Aho- ra encaran al enemigo con equipo adecuado, y el enemigo está considerablemente más debilitado debido a sus grandes pérdidas del verano pasado".

A continuación, Hesse expresa que las líneas del frente oriental no deben estimarse en términos de la línea del frente occidental de la guerra pasada, señalando que las líneas avanzadas sólo pueden ser bases para la protección de las principales líneas de abastecimientos. Esto explica las brechas entre las líneas a que se refirió anteriormente.

Luego el general Hesse escribe: "Las reservas están listas a alguna distancia para su envío a los puntos en peligro, lo que requiere tiempo. Por esto jamás será posible evitar una situación en la que el enemigo se lanzará por la brecha".

Concluye expresando la esperanza de que el hambre y la escasez surtirán su efecto en el ejército soviético, diciendo: "Podemos esperar el resultado final de la lucha de este invierno en el frente soviético, con una confianza completamente diferente de la del año pasado. No debemos temer, demasado a lo trágico reveses aliados e inevitables. La próxima primavera demostrará lo que queda del poder de ataque ruso".

**Sólo hasta el Sábado!**

**Duran las Grandes Rebajas de Precios de la**

**LIQUIDACION SEMESTRAL**

**GATHE CHAVES**

No sea de los últimos. Compre Hoy Mismo todo lo que Ud. necesite

## RUSIA

### INFORME SOBRE EE. UU.

MOSCÚ, 13. (U. P.). — "Pravda" publica hoy un informe de Lúdmila Pavlichenko, famosa guerrillera rusa, en que resume sus impresiones de una visita de cuatro meses a Estados Unidos.

Dice la Pavlichenko: "En todas partes en Estados Unidos vi una creciente simpatía por nuestra lucha y por nuestro pueblo. Vimos como Estados Unidos, sólo se limita a considerar sus expresiones de simpatía, sino que, genuina eficiencia norteamericana, refuerza el poder militar de las Naciones Unidas. Abandonamos el país, llevándonos cordiales recuerdos de un pueblo amistoso, de nuestra entrevista con el Presidente Roosevelt en la Casa Blanca, donde nos enseñaron la historia de la heroica lucha del Ejército Rojo, y de las muy sinceras y amistosas conferencias con estudiantes, hombres de negocios y artistas".

## Mr. Hull declina comentar actitud internac. chilena

WASHINGTON, 13 (U. P.). — El Secretario de Estado, Mr. Cordell Hull, en audiencia que concedió a la prensa, al solicitarle los periodistas que comentase la posibilidad de que Chile rompa sus relaciones con los países del Eje, dijo que prefería esperar un poco más, hasta tener más detalles que comunicar.

Asimismo declinó comentar el significado del viaje del Ministro del Interior, doctor Morales, a Estados Unidos.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### BRASIL

RIO DE JANEIRO, 13 (U. P.). — El "Correio da Manhã" publica un artículo titulado "Shake-Hands", en el que dice: "De entre las naciones americanas que no se encuentran en la condición de beligerantes, más cooperan vivamente para la victoria de la democracia, en llegando en ese sentido por el mundo, se destaca el Perú, con su clara posición asumida desde los primeros momentos de la Participación del Hemisferio Occidental en la guerra. Practicando el buen principio de proceder como de sí propia dependiera de modo exclusivo el triunfo, la gran República del Pacífico puso en acción todo su potencial económico, riqueza mineral, posibilidades agrícolas, capacidad industrial, fortaleciendo su poder militar, activó el perfeccionamiento de sus medidas contra la penetración del Eje, todo para que su suelo, o su mar, o su cielo, y su gente rindan en lo que les sea posible en los recursos de que los pueblos libres necesitan para aniquilar definitivamente a sus enemigos".

"Poco importa el detalle de una situación jurídica, cuando el de hecho se presenta con todos los efectos en el número de franca coparticipación en la actual lucha que se extiende por el mundo, y así las naciones beligerantes de América ven en el Perú un verdadero aliado que por la naturaleza de sus actitudes y por el carácter de sus decisiones, ha llegado sin tergiversaciones su suerte a la de los dos países que, con las armas en las manos, hacen frente a los Estados totalitarios. El Perú está con nosotros, con Estados Unidos y con los demás beligerantes democráticos, en la plenitud de su coraje, de su voluntad y de su proceder".

RIO DE JANEIRO, 13 (U. P.). — El señor Francisco Campos fué nombrado por el Presidente Vargas miembro honorario del Brasil del Comité Interamericano, en reemplazo de don Afranio de Mello Franco, que acaba de fallecer.

RIO DE JANEIRO, 13 (U. P.). — Prestaron juramento los primeros soldados paracaidistas brasileños, después de seguir un curso especial iniciado el 23 de diciembre en la Escuela de Aeronaútica de São Paulo.

Seis cadetes de aviación, que fueron los primeros que se presentaron voluntariamente a servir en la nueva rama de las fuerzas brasileñas.

### COLOMBIA

BOGOTÁ, 13 (U. P.). — Los círculos de la Cancillería, interrogados por la United Press, confirmaron que Colombia está estudiando actualmente en unión con otros países americanos el establecimiento simultáneo de relaciones diplomáticas y consulares con la Unión Soviética, agregando que se halla ya para la consideración de la Cancillería el nombramiento del primer agente diplomático colombiano ante los Soviets.

Se ignora cuáles serán los países americanos que tomarán conjuntamente tal medida, pero se da por seguro que, como acaba de suceder con el desconocimiento del Gobierno de Vichy y el reconocimiento del Gobierno checoslovaco, en el reconocimiento soviético se efectuó simultáneamente por Colombia, Ecuador y Venezuela, países que formaron la antigua Gran Colombia en la época bolivariana.

La información constituyó una primicia informativa del diario "El Tiempo", que con grandes titulares y fotografías de Turbay y Litvinov publicó una información en la cual anuncia:

"En fuentes que merecen todo nuestro respeto fuimos ayer informados que próximamente se hará el anuncio del establecimiento de relaciones diplomáticas de Colombia con el Gobierno de Rusia. En efecto, parece que esta cuestión quedó resuelta en vísperas de abandonar la Cancillería el doctor Gabriel Turbay, quien adelantó las gestiones conducentes a obtener que el acto del establecimiento se produjera en forma simultánea por varios países americanos, especialmente los bolivarianos".

Luego agrega: "Colombia procederá a designar por lo pronto un Encargado de Negocios en Moscú con carta de gabinete, para lo cual designará a uno de los funcionarios diplomáticos que prestan servicio en una de nuestras legaciones en Europa".

Nuestros informantes agregaron que entre las cuestiones que el ex Canciller Turbay tratará en Washington por encargo especial del Gobierno nacional está la relativa al establecimiento de relaciones con Rusia y que, en consecuencia, el ex Ministro conferenciará con el señor Litvinov, actual Embajador ruso ante la Casa Blanca. Los señores Turbay y Litvinov acordarán el procedimiento que va a adoptarse, y aun parece probable que el Embajador ruso venga a Bogotá y a las otras capitales americanas de los países que con Colombia harán la declaración conjunta.

Los observadores diplomáticos ponen de manifiesto que Colombia desde 1935 efectuó el reconocimiento del Gobierno soviético por el Comité del mismo señor Turbay en Roma, cuando éste notificó al representante diplomático de Rusia, Boris Stein, la voluntad del Gobierno colombiano de establecer relaciones con su país. Esta declaración quedó protocolizada en un canje de notas entre Turbay y Stein y sólo quedó pendiente el nombramiento del agente diplomático, considerando ahora el momento adecuado.

BOGOTÁ, 13 (U. P.). — En círculos de la Cancillería se informa que el señor Armando Solano renunció irrevocablemente el cargo de Consejero de la Embajada en Chile y regresará al país en los primeros días de febrero próximo para intervenir en política.

BOGOTÁ, 13 (U. P.). — "El Tiempo" publica en forma destacada un artículo de Nicolás Mora Dávila, elogiando la personalidad del señor Marcelo Ruiz Solar, despedido recientemente por el Gobierno de Chile como nuevo Embajador de ese país en Bogotá, considerándolo como uno de los más brillantes diplomáticos chilenos.

El señor Marcelo Ruiz, según se informa en fuentes autorizadas, llegará a Bogotá en los primeros días de febrero próximo.

### MEXICO

VERACRUZ, 13 (U. P.). — Los dirigentes del sindicato respectivo declararon que el 20 de enero se llamará a la huelga general de los obreros de la industria textil mexicana a menos que se conceda un alza de salarios pedida.

El secretario general del sindicato declaró que era posible que otros sindicatos de la Federación de Obreros y Campesinos decretaran la huelga como adhesión a los obreros textiles.

### SUECIA

#### FINLANDIA NO DECLARA LA GUERRA A ESTADOS UNIDOS

ESTOCOLMO, 13. (U. P.). — En círculos finlandeses competentes de Estocolmo, se expresó a la United Press, respecto de la entrevista concedida al corresponsal en Helsinki de "Alemania" por el Premier Rangell, que "Finlandia jamás declarará la guerra a Estados Unidos", que "ello está en perfecta consistencia con la opinión del Gobierno finlandés".

Sin embargo, admitió dicha fuente que la entrevista no ocurrió, y que el corresponsal escribió personalmente el mensaje, por lo que se le suspendieron temporalmente las comunicaciones telefónicas con su diario. La fuente añadió que, a pesar de ello, la medida contra el corresponsal fué "solamente asunto de forma y no la desaprobación del contenido del mensaje".

## El Embajador argentino parte hoy a Santiago

BUENOS AIRES, 13 (U. P.). — El Embajador de Argentina en Chile, señor Carlos Guillermo, pasó a despedirse del Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Enrique Ruiz Guzmán, anunciando en seguida que partirá en viaje de regreso a Chile, mañana a las 9 A. M.

temporalmente las comunicaciones telefónicas con su diario. La fuente añadió que, a pesar de ello, la medida contra el corresponsal fué "solamente asunto de forma y no la desaprobación del contenido del mensaje".

**Campo Playa Hogar**

**Viaje... y equípese con maletas CARRETERO**

**SILLAS PARA PLAYA**  
en madera de linde, modelo con toldo, brazos y extensión para los pies, lonas listadas.  
\$ 175.—

**RESPALDO** de listones en madera terciada, práctico, cómodo y manual.  
\$ 65.—

**SILLA PARA PLAYA**  
Modelo sencillo, lona listada.  
\$ 75.—

**ADemás: CARPAS PLAYA, CARPAS PARASOL, HAMACAS BALANCIN, etc.**

**PISO PLEGABLE** en madera esculpida, lona, colores combinados.  
\$ 40.—

**PARASOL** de 8 varillas, diámetro 10 mts., con movimiento, lona fantasía o en cascos.  
\$ 790.—

**HAMACA DE COLGAR**, en tela fantástica importada, medida 90 x 200, con arcos de madera esmaltados.  
\$ 350.—

**Las Mejores y Mas Baratas de SANTIAGO**

**MALETERIA Y SUELERIA de CASTO CARRETERO HIJO**

**TEATINOS 742 - Santiago - Cs. 9079**

Despachos a provincias. Ventas por mayor y menor.

# Se acerca gran ofensiva aliada en el N. de Africa

## AVIACION ALIADA BOMBARDEA DESDE TRIPOLI A GRETA

51 AVIONES DEL EJE DERRIBADOS EN 24 HORAS

LONDRES 13.—(U. P.).— La ofensiva aliada que destruyó o averió un total de 51 aviones del Eje en 24 horas, indica que las Naciones Unidas se aproximan al momento en que estarán en posición de iniciar su gran ofensiva para desalojar al enemigo de Africa del Norte.

Las líneas de comunicaciones y bases aéreas alemanas de Trípoli a Greta sufrieron bajo un severo e implacable castigo de las fuerzas aéreas aliadas, desbarbando al papel principal en esta ofensiva las fortalezas volantes, las fortalezas volantes, las fortalezas volantes.

El cuartel general aliado en Africa del Norte y el Comando del Medio Oriente con base en El Cairo, anunciaron estos resultados.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

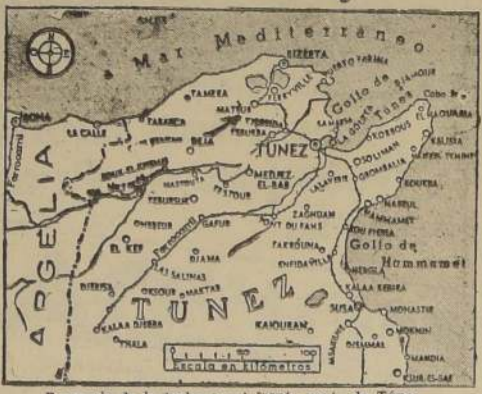
Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.

Segundo, el Comando de Medio Oriente anunció que la fuerza aérea del VIII Ejército, atacando sobre el Mediterráneo hasta Greta, Trípoli y Lampadusa y entre Malta y Trípoli, también sobre Trípoli y Roma, 110 kilómetros al este, destruyó cinco aviones enemigos, todos los cuales regresaron a salvo.



Escenario de la lucha en el frente norte de Túnez

## Acción de las fortalezas volantes en F. de Africa

(POR C. CUNNINGHAM, ESP. PARA "LA NACION")

CUARTEL GENERAL ALIADO EN AFRICA DEL NORTE, 13.—(Especial).— Por el segundo día consecutivo los aviones de guerra norteamericanos han llevado la guerra a la puerta falsa de la Tripolitania contra las fuerzas del mariscal Rommel.

En un esfuerzo combinado, los aviones con base en las posiciones de los ejércitos del general Eisenhower, a Trípoli y los aviones aliados del general Eisenhower, al este de la Regencia de Trípoli y Argelia, han tratado de detener al mariscal Rommel con una ofensiva aérea dirigida contra sus huellas en el desierto.

Las fortalezas aéreas nuevamente lanzaron un valiente ataque de este contra el importante aeródromo de Greta, situado a 15 kilómetros al sur de Trípoli y destruyeron toda una manzana de edificios, y por lo menos cinco aviones del Eje que se encontraban en tierra. Luego destruyeron, alejándose del objetivo atacado se encontraron a unos 120 kilómetros de distancia con máquinas alemanas Messerschmitt que salían a combatir. Las fortalezas volantes pusieron de manifiesto nuevamente el poder de su construcción, derribando 14 de las máquinas atacantes, regresando a sus bases sin haber experimentado ni una sola pérdida.

Los pilotos norteamericanos calculan que habían sido atacados por unos 20 a 30 aviones Messerschmitt del enemigo. Los Messerschmitt pudieron evadir con buen éxito a los P-38 que servían de escolta y se lanzaron contra las fortalezas volantes. Pero fueron anudados sus esfuerzos.

Los aviones de bombardeo de la R.F.A. y de Estados Unidos atacaron puntos de concentración del Eje a lo largo del camino de la costa que corre hacia el sur de Trípoli. Los aviones de bombardeo B-24 de la R.F.A. durante la noche atacaron importantes campamentos de camiones en la costa al sur de Trípoli.

El Eje ha estado tratando de embarcar hombres y materiales hacia el sur y las máquinas norteamericanas B-26 atacaron un objetivo muy importante, el puente carretero en Lahench, entre Sousse y Sfax.

Los comandos de bombardeo de la R.F.A. y de la 12.ª Fuerza Aérea Norteamericana, son ahora una sola fuerza aérea. Habiendo el general Spaatz tomado el comando de la fuerza aérea aliada, el Eje ha sido atacado por una fuerza aérea de bombardeo sobre la región comprendida entre Bizerta y Trípoli. Entre las máquinas de combate y bombardeo P-38 han ido también a Trípoli. Ayer efectuaron una atrevida marcha hacia la Tripolitania, a lo largo del camino a la región de Ben Gardene, que se halla un poco hacia el interior desde el camino litoráneo entre Trípoli y Gabes. Las máquinas P-38 atacaron un gran convoy de camiones que transportaba tropas alemanas y abastecimientos hacia Ben Gardene y destruyeron cincuenta camiones.

Los alemanes pensaron tomar represalias por los ataques de que les hizo objeto durante el día pero el ataque significó bien poco. Máquinas JU-88 Messerschmitt atacaron un importante aeródromo norteamericano, pero los aviones P-40 Warhawks los interceptaron y derribaron un JU-88 y averiaron a otro, sin experimentar pérdidas.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

# MILLON DE RUSOS ATACAN EN VELIKE - LUKI, FRENTE DEL SUR

ESTOCOLMO 13.—(U. P.).— El correspondiente del "Aftonbladet" en Berlín informa que un millón de rusos, equipados con varios millones de tanques, continúan la ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

# Los rusos reanudaron su ofensiva en Velike - Luki, Frente Central

## OCUPARON SLOBODA A 20 KILOMETROS DE SMOLENSKO

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

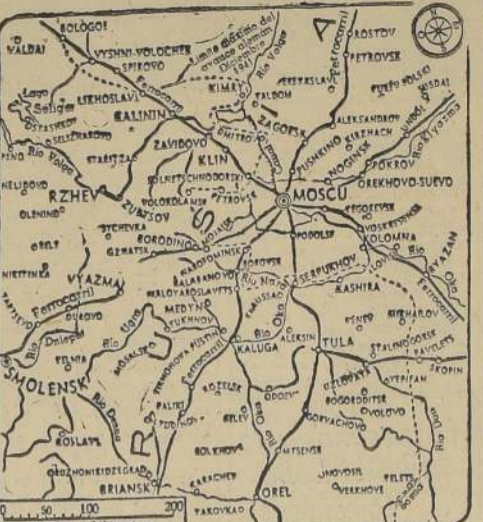
MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.

MOSCU 13.—(U. P.).— Se anunció oficialmente en esta capital que el ejército rojo reanunció su ofensiva en el sector de Velike-Luki del frente central, avanzando 160 kilómetros hacia el suroeste desde la recientemente ocupada ciudad de Sloboda, encontrándose ahora a 20 kilómetros de Smolensk.



Escenario de la lucha en el frente central de Rusia

## RESUMEN DE LA GUERRA

NUEVA YORK 13.—(U. P.).— De acuerdo con los mensajes recibidos y captados por la United Press en las últimas 24 horas, la siguiente es la situación en los frentes de guerra:

REGENCIA DE TUNEZ.— Las fortalezas volantes de los ejércitos aliados destruyeron en tierra o averiaron 45 aviones del Eje en un raid contra un gran aeródromo situado al sur de Trípoli. Otros aviones aliados alcanzaron bases del Eje en la Regencia de Trípoli y derribaron dos aviones más. Las acciones terrestres se vieron limitadas a operaciones de patrulla.

MEDIO ESTE.— Los aviones aliados derribaron cinco aviones enemigos sobre el frente de Libia. Otros incursionaron sobre Trípoli, Homs, Greta y Sicilia. Se ha informado que el Octavo Ejército está concentrándose para una nueva arremetida contra Trípoli, a una distancia de 250 kilómetros de la ciudad.

EUROPA OCCIDENTAL.— Las fortalezas volantes norteamericanas derribaron los fundidores de acero de Lila, cientos de aviones de combate aliados y bombarderos británicos tomaron parte en la acción. Fueron atacados dos aeródromos nazis en Francia y los aviones de la R.F.A. el martes en la noche bombardearon el Valle del Ruhr por la séptima vez en diez noches.

ISLAS SALOMON.— Las fuerzas terrestres norteamericanas lanzaron una ofensiva en menor escala contra los puestos avanzados de los japoneses en Guadalcanal. Las operaciones prosiguen en forma satisfactoria y numerosos puestos avanzados del enemigo se encuentran ya desalojados. Los aviones norteamericanos realizaron un incursión contra el aeródromo de Munda.

RUSIA.— Las tropas de choque soviéticas salieron de Stalingrado hacia los suburbios occidentales, tratando de obtener la liberación total de la ciudad. Los rusos han capturado numerosas nuevas aldeas en el Cáucaso y en el Don Inferior.

ROMANIA.— Los alemanes reanunciaron su ofensiva en el verano pasado, cuando la ciudad perdió, permitiendo a los rusos conservar ese asidero indispensable contra la ofensiva soviética. Los alemanes se retiraron, pero los rusos se quedaron en la ciudad, y la ciudad se quedó en la ciudad.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

RECONQUISTA DE LA POBLACION EN EL CAUCASO.— En el Cáucaso Oriental, el teniente general Maslennikov, que se encontraba en la zona de Mineralnye-Vody, se retiró a la zona de Yessentuki, continuando a la vez su embestida hacia el norte.

# 800 aviones japoneses destruidos en Salomón

CUARTEL GENERAL DE LA FUERZA HAWAIIANA, 13 (U. P.).— El brigadier general Laverne G. Saunders, comandante en jefe de la fuerza aérea de la Fuerza Aérea de Hawaii, declaró que más de 800 aviones enemigos han sido destruidos en la zona de Salomón, a lo largo del camino de la costa que corre hacia el sur de Trípoli. Los aviones de bombardeo B-24 de la R.F.A. durante la noche atacaron importantes campamentos de camiones en la costa al sur de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

El primer Ejército británico y el primer Ejército norteamericano se han encontrado en la zona de la batalla entre franceses y alemanes en la región sur y central de la Regencia de Trípoli.

**DEBERA REPETIRSE LA ELECCION DE  
ALGUNOS DIRECTORES DEMOCRATICOS**

## ALGUNOS DIRECTORES DEMOCRATICOS

### MAÑANA SE REUNIRA LA JUNTA EJECUTIVA DEL PARTIDO. — ACUERDOS DE LA MESA DIRECTIVA

La Junta Ejecutiva Democrática aprobó el informe de la Comisión Revisora de Poderes en la siguiente forma:

"Que los siguientes poderes debían ser reconocidos, en la Junta Ejecutiva, por haber sido los que

Chilés se recomiendo repetición parcial, en algunas Juntas, de Valparaíso, Maule y Concepción, y se pide repetición de la elección en Juntas II y IV de Santiago, O'Higgins, Bio-Bio, Aconcagua, esta, Atacama, según reclamos de

malidades reglamentarias del caso, de Aconaguá, don Alejandro Serrati de Cocolombo, don José María Serrati de Cocolombo, don Carlos Hafeemann, Sr. Distrito don Julio Oñate de Curicó, don Carlos Castro, de Valdivia, don Juan Sotelo y Araya, don Juan Agustín Araya; y que se complementen los datos y documentos de las siguientes expedientes: Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Los Ríos, Maipo, Caucho, Lirio, Laquibue y

## COMITE DOCTRINARIO ACEPTO MEDIACION

Reunido ayer el Comité Doctrinario del Partido Democrático para ocuparse de las incidencias originadas a raíz de la aprobación por la Junta Ejecutiva del informe de la comisión revisora de poderes de los delegados provinciales, acordó aceptar la mediación de los señores Luis Malaquias Concha, Serafín Soto y Pedro Cárdenas, a fin de buscar un acuerdo con la corriente que obedece a la Junta Ejecutiva y volver a reunirse mañana para conocer los resultados de esta mediación.

## Diputados

Para de Diputados se ocupó de las

[illegible][illegible]

La revista "Los Pica" sigue anunciando una declaración oficial en las relaciones del señor Correa, las cuales:

**TITULO GRAFICO** — Se acordó pedir la convocatoria.

**PUBLICACIONES** — Se acordó pedir al señor Correa para todas las oficinas y reparaciones.

**COMISION DE TRABAJO** — Se acordó pedir la inclusión entre publicadas y mantenidas.

**SANTIAGO RINDEN**

# EUGENIO MATTE H.

## VALES DE LA REGION

(homemajes a Eugenio Matte, el próximo domingo 17 las 10 horas) se llevará a efecto la gran comenja de la tumba de Eugenio Matte Hurtado con asistencia de todos los efectivos socialistas de la región partiendo al destile de las 8 Plaza Bulnes al Cementerio General.

**SECCIONAL PROVIDENCIA.** —  
hoy una gran concentración en  
el local de la A. M. C. de la  
mujer a Eugenio Mata Hurtado.  
Hablarán a nombre de Comi-  
té Regional los correlaciona-  
rios de la A. M. C. de la mu-  
jer.  
Se invita a los techos de la  
comuna; la asistencia para los  
militantes es obligatoria, espe-  
cialmente para el barrio Los Con-  
cejos.

**SECCIONAL LOS MATEOS.** —  
Los militantes y aspirantes de  
la comuna se concentran hoy en  
la casa a las 21 horas con el ob-  
jetivo de discutir el programa de  
trabajo para el próximo mes.  
Habiendo llegado a las 21  
horas la comisión la casa to-  
da la tarde, antes de las 21  
horas, se tratarán los temas  
de los oratorios regionales  
del país el trabajo de la  
comisión entró a un período más im-  
portante. Los temas a tratar  
serán: la asistencia para los  
militantes sobre las cuales deberá es-  
tudiarse y formular las distintas  
comisiones de trabajo del Congreso.

Por resolución de la comisión  
el próximo domingo 17 del pre-  
sente se repetirá en la ciudad  
de Valparaíso.

memoria de Eugenio Matte.

Comenzará este homenaje a la hora indicada con la audición radial de la obra "El hombre del 3.3.106" del secretario regional camarada Agustín Álvarez Villablancas.

**BRIGADA DE PANTIFICADORES**

Cita a todos sus efectivos a la reunión de la Brigada que se efectúa hoy a las 17.30 horas en Oblivia 192. La asistencia es obligatoria para no perder la puntualidad en la hora.

**BRIGADA DE PROFESORES** —

Mañana y las 10 horas, se reunirán en la comandancia de la Brigada de Profesores Socialistas.

**DEÍMA COMUNA MATADERO** — Cita para hoy a las 21 horas, a todos los efectivos de la Seccional para ampliar el estudio del informe 1032, donde se rendirá homenaje a la memoria del camarada Eugenio Matte. La asistencia será condecorada y anotada en la hoja de vida.

El domingo 17, a las 10 horas, deberá encontrarse la Seccional con todos sus efectivos Militares en la Comuna de Matadero.

**ESTADO** — Toda la correspondencia relativa al caso, con este fin, debe dirigirse a la Castilla 9021, Santiago.

Se citan desde su local Colón 1333, las 9:50 horas.

**SECCIONAL MAIPU** — Cita para hoy, a las 21 horas, a los representantes de los sectores de los señores Cerrillos, para dar origen a una importante reunión, la cual se tratará especialmente sobre la concentración del dominio.

Y simpatizante, en la Plaza Bulnes para la romería a la tumba del camarada Eugenio Matte Hurtado.

— Cita para hoy a las 21 horas, en Colón 1533, a una gran concentración pública, que se celebrará como un homenaje al maestro del movimiento chileno, a la memoria del revolucionario de junio de 1932, camarada Eugenio Matte Hurtado.

La romería se llevará a efecto el día viernes 17, a las 10 horas, y las efemérides de la Seccional, par-



Actualidades:

# REPRESENTANTES DE LAS FUERZAS DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO SE ENTREVISTARON AYER CON S. E.

Hicieron entrega de una extensa nota — En ella señalan los inconvenientes de varios proyectos de ley. — El Primer Mandatario les atendió en forma cordial. — Presidia la delegación don Guillermo Edwards Matte, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio

Ayer a las 11 horas fueron recibidos por S. E. el Presidente de la República, en audiencia especial, los representantes de las entidades de la producción y del comercio, que se encontraban don Guillermo Edwards Matte, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio; don Máximo Valdés Fontecilla, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultores; don Walter Müller, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril; don Adolfo Ibáñez B., presidente de la Cámara Central de Comercio y don Hernán Videla Lira, presidente de la Sociedad Nacional de Minería. El señor Gastón de Goyeneche, presidente de la Cámara de Comercio de Chile no pudo concurrir.

El objeto de la visita de estos altos dirigentes de la Producción y del Comercio, era representar a S. E. el Presidente de la República, el envío de un telegrama de bienvenida a los representantes de todo el país, frente a algunos proyectos de orden económico que actualmente se discuten en el Parlamento, y que continúan disposiciones francamente perjudiciales para el desenvolvimiento de las actividades productoras y en general para el bienestar del país.

Las ideas expuestas al Primer Mandatario por los representantes de estas fuerzas merecieron de su parte una detenida atención, interesándose el Excmo. señor Ríos por conocer los detalles que iban incluidos en una extensa nota, la cual quedó en poder del Presidente.

Durante la conversación los señores Matte y Fontecilla, al presentar al Primer Mandatario la necesidad de contar de una manera más íntima, los legítimos intereses de la industria y del comercio, en esos proyectos que aparecen amagados desde el momento que muchas de sus disposiciones rebalsan las posibilidades de que disponen las actividades económicas para afrontar las obligaciones que les corresponden.

El Excmo. señor Ríos manifestó durante todo el curso de esta conferencia el mejor espíritu para atender las justas observaciones que se le hicieron con respecto a estos problemas.

Una nota presentada por las fuerzas de la Producción y del Comercio es la siguiente:

**OBSERVACIONES SOBRE DIVERSAS INICIATIVAS QUE AFECTAN GRAVEMENTE A LA ECONOMIA NACIONAL**

Santiago, 7 de enero de 1943.

Excmo. señor:

En el mes de agosto del año pasado, S. E. el Presidente de la República recibió a los dirigentes de la Confederación de la Producción y del Comercio a fin de tratar algunos problemas relacionados con las actividades productoras.

Los proyectos de esta institución fueron entregados a V. E. en esa oportunidad de un memorial en que se consideraban diversas materias de suma importancia, cuyo estudio estaba pendiente de los diversos Ministros y en el Congreso Nacional.

Como esos mismos problemas están aún de actualidad y se está agitando su estudio, los dirigentes de la Confederación de la Producción y del Comercio, estimamos conveniente dirigirse sobre este particular a S. E.

**1.- INDEMNIZACIONES OBRERAS**

En relación con el proyecto de ley que se encuentra pendiente en el Congreso Nacional, sobre creación de la indemnización por años de servicios para los obreros, dice el memorial que entregamos a V. E. el mes de agosto último:

"La H. Comisión de Trabajo de la Cámara de Diputados discute un proyecto de ley que pretende, por el artículo 17, gravar a las empresas industriales y mineras con un nuevo impuesto equivalente al 5 por ciento de las utilidades (4% para las empresas salitreras), suma que se destinará a la construcción de habitaciones o a la compra de bonos de la Habitación."

En el Mensaje del Supremo Gobierno se estableció que la obligación de pagar el tributo debería subsistir para cada empresa hasta que el número de las habitaciones construidas alcanzara al 60 por ciento de las que fueren necesarias para su personal, incluyendo en este porcentaje las casas anteriormente edificadas.

La H. Cámara de Diputados no aceptó esta sugerencia gubernativa y dio al impuesto un carácter permanente.

Son, señores, las empresas que adelantando a la ley, han construido habitaciones higiénicas para su personal y resulta de suma injusticia que esta situación no sea considerada.

Para justificar un impuesto de carácter permanente se dice que es necesario atender no sólo a la construcción, sino también al mejoramiento de las viviendas que se otorga a la ley, para estos efectos, con arreglo a un buen criterio.

Respecto al aporte fiscal para responder a las pensiones bases (suponiendo constantes los salarios) este sería durante los primeros años de 86 millones anuales, y llegaría en el 20.º año a 282 millones de pesos (Previsión Social 42). Tomando en cuenta la ley de aumento de los salarios, puede preverse la suma fantástica que habría que consignar en los Presupuestos futuros para responder al aporte fiscal que determina el proyecto.

Basta la exposición de las cifras anteriores para demostrar la verdadera catastrofe que la aprobación de estas reformas representaría para las actividades económicas del país, cuya capacidad no sufre proporción con este conjunto de gravámenes.

Un estudio técnico y profundo de la organización de la previsión podrá conducir a demostrar que la adopción de algunas medidas prudentes de orden administrativo contribuiría apreciablemente a mejorar la situación de la Caja.

La extensión de la previsión a otros beneficios del Ejecutivo sobre la base de crear ingentes contribuciones, que significarían, en el año 1943, un mayor gravamen de \$ 774.000.000, provocaría indudablemente una fuerte inflación de precios, en proporciones verdaderamente incalculables.

El ambiente público formado alrededor de los problemas del Seguro Obrero determina como una medida fundamental y previa una revisión completa de su organización y de su régimen técnico y administrativo.

Las cifras demostrativas de los últimos años no demuestran un éxito para los servicios del Seguro Obrero, y revelan que su misión no ha sido cumplida.

Llamamos especialmente la atención a V. E. acerca del monopolio del Seguro de Accidentes del Trabajo, que consulta el proyecto de reformas. Las empresas particulares que operan en este ramo, cobran primas que llegan a un promedio del 1 por ciento sobre los salarios y que, por excepción, alcanzan hasta el 2 por ciento en las faenas que ofrecen mayores riesgos.

Entretanto, se pretende esta-

comercial sólo se justifica una inversión reducida, muy inferior por ciento a la que representa el impuesto del 5 por ciento sobre las utilidades.

b) El proyecto del Gobierno exceptuaba de este impuesto a la minería, fundándose en que las grandes empresas mineras disponen de habitaciones adecuadas para sus empleados y obreros, y las pequeñas tienen una vida eventual. La H. Cámara de Diputados no consideró estas circunstancias, y gravó a la minería provocando un aumento de los costos que era industria no puede soportar.

Este aumento de costos es perjudicial y perjudicial en los momentos actuales en que nuestra industria sufre competencia difícilmente en el mercado del cobre, y está expuesta a la competencia del aluminio y de sus aleaciones.

c) En la discusión parlamentaria quedó de manifiesto que, gravando a la minería con este impuesto, era innecesario establecer una tasa superior al 1 por ciento de las utilidades. Si embargo, por razones que no se explican, se mantuvo el gravamen del 5 por ciento.

Hay que tener presente que al mantener el impuesto del 5 por ciento, las sumas de que la Caja dispondrá serán muy superiores a las posibilidades de construcción de edificios en general, y se considerará que recibirá, también, rentas de arrendamiento y cuotas de pago de las propiedades que venda a los empleados y obreros. De ahí la inconveniencia de mantener un impuesto que exceda del 3 por ciento.

d) Establece el proyecto un

nuevo sistema de expropiación, por simple decreto. La multiplicación de los procedimientos de expropiación genera un clima de inestabilidad alrededor del derecho de dominio que la Constitución Política declara inviolable.

e) Hay, además, otras observaciones de menor importancia que han sido puestas en conocimiento de la Comisión de Trabajo de la H. Cámara de Senadores.

**3.- LEGISLACION SOBRE AJUSTES DE SUELDOS**

El Supremo Gobierno envió al Congreso Nacional, un proyecto de Ley sobre reformas a la Ley N.º 7.064, que fue el resultado de un acuerdo entre empleadores y empleados.

El Congreso Nacional modificó los términos del proyecto de Ley, presentado por el Gobierno y la Ley N.º 7.280, ya promulgada, consulta disposiciones que representan un gravamen muy superior al establecido en el proyecto gubernativo.

El pago de los empleados, particulares representará en el año 1943 una suma superior a \$ 2.500.000.000.

Es necesario examinar serenamente este problema en atención a la evidente influencia que los sistemas legales, de reajustes de sueldos ejercen sobre el costo de la vida repercutiendo en el valor de la moneda.

**4.- LEY N.º 4.054 SOBRE SEGURO OBLIGATORIO**

El proyecto de reforma de la Ley N.º 4.054, consulta entre otros, los siguientes gravámenes:

LEY 4.054:	Proyecto de reforma:
% de los salarios:	% de los salarios:
Aporte obrero	2 00
Aporte patronal	5 00
Aumento extraordinario propuesto en la Comisión de Trabajo, más allá de la exigencia gubernativa	4 00
Aporte patronal (casual)	2 00
Aumento de la imposición patronal por concepto de "salario" contemplado en el proyecto, que incluye horas extraordinarias, gratificaciones, participaciones, etc.	1 00
Aumento de la imposición patronal por ampliación de la obligación de la imposición a todos los obreros, sin distinguir edades o rentas	14 00
Monopolio del Seguro de Accidentes del Trabajo. Las primas serían específicas de cada industria o grupo de industrias. El costo medio actual es aproximadamente 1,5 por ciento de los salarios. La prima media que se calcula para la empresa de seguros de la Caja sería, como un mínimo de 4,5 por ciento	3 00
Aumento del volumen del riesgo de accidentes del trabajo. Actualmente la compañía pagan el 50 por ciento del salario de 12. El proyecto de ley contempla el seguro total del salario	24 00
Percepción base (Estado). Sube en los seis primeros años de 1,8 por ciento (actual) a 2 por ciento de los salarios	18 00
	200 00
	88 00
	288 00
Diferencia:	18 00

En el año 1943 los salarios alcanzarán a 4.300 millones de pesos, y por lo tanto, estos gravámenes significan 1.152 millones.

a) Aumento de gravamen que recae directamente sobre la producción 58,8% de \$ 678.400.000 —  
b) Aumento del aporte obrero que recae indirectamente sobre la producción .. \$ 86.000.000 —  
c) Aumento aporte fiscal (Presupuestos) .. \$ 8.600.000 —

TOTAL .. \$ 774.000.000 —

Respecto al aporte fiscal para responder a las pensiones bases (suponiendo constantes los salarios) este sería durante los primeros años de 86 millones anuales, y llegaría en el 20.º año a 282 millones de pesos (Previsión Social 42). Tomando en cuenta la ley de aumento de los salarios, puede preverse la suma fantástica que habría que consignar en los Presupuestos futuros para responder al aporte fiscal que determina el proyecto.

Basta la exposición de las cifras anteriores para demostrar la verdadera catastrofe que la aprobación de estas reformas representaría para las actividades económicas del país, cuya capacidad no sufre proporción con este conjunto de gravámenes.

Un estudio técnico y profundo de la organización de la previsión podrá conducir a demostrar que la adopción de algunas medidas prudentes de orden administrativo contribuiría apreciablemente a mejorar la situación de la Caja.

La extensión de la previsión a otros beneficios del Ejecutivo sobre la base de crear ingentes contribuciones, que significarían, en el año 1943, un mayor gravamen de \$ 774.000.000, provocaría indudablemente una fuerte inflación de precios, en proporciones verdaderamente incalculables.

El ambiente público formado alrededor de los problemas del Seguro Obrero determina como una medida fundamental y previa una revisión completa de su organización y de su régimen técnico y administrativo.

Las cifras demostrativas de los últimos años no demuestran un éxito para los servicios del Seguro Obrero, y revelan que su misión no ha sido cumplida.

Llamamos especialmente la atención a V. E. acerca del monopolio del Seguro de Accidentes del Trabajo, que consulta el proyecto de reformas. Las empresas particulares que operan en este ramo, cobran primas que llegan a un promedio del 1 por ciento sobre los salarios y que, por excepción, alcanzan hasta el 2 por ciento en las faenas que ofrecen mayores riesgos.

Entretanto, se pretende esta-

blecer un monopolio que significará una prima media, por lo menos del 5 por ciento sobre los salarios.

**5.- NACIONALIZACION DE LOS SERVICIOS ELECTRICOS**

Respecto de este proyecto, la Confederación de la Producción y del Comercio, ha elevado una presentación ante la Comisión Mixta Parlamentaria, que lo estudia, con las observaciones que, en resumen, pasan a indicarse:

a) La inconveniencia de innovar y constituir un monopolio para el uso y aprovechamiento de las aguas que corren por cauces naturales.

b) Es inconveniente e injusto que parte del patrimonio de la Empresa que se proyecta constituya con un gravamen de 2 por ciento, el W. H. generado por las plantas que actualmente aprovechan las aguas de uso público; no es concebible que una financiera de una empresa eléctrica de distribución de energía eléctrica de la Empresa.

c) La concepción de este gravamen es contraria a los más elementales principios de justicia, equidad y, además, significaría para cualquier propietario, así la duplicación de su tarifa de alumbrado.

d) Una observación análoga puede hacerse respecto al gravamen sobre la propiedad raíz destinada a formar la Empresa Fiscal de Transportes.

e) El proyecto de Empresa Eléctrica de Transportes del Estado, al bien disminuir los gravámenes del primitivo proyecto, ha sido financiado, según los acuer-

**DOM HORACIO SUAREZ VISITO AYER A S. E.**

El Secretario de la Embajada de Chile en Washington, señor Horacio Suárez, pasó a entrevistarse ayer con el Excmo. señor Juan Antonio Ríos, a quien presentó sus saludos de cortesía.

**DOM FELIPE LAZO SE ENTREVISTO CON S. E.**

El Director General de Contreras, don Felipe Lazo, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, con quien estuvo caminando ideas acerca de este nuevo servicio y sobre la labor que se le atribuirá.

Como se sabe, el Conservador Civil Nacional ha sido creado por medio de la fusión de los servicios del Conservador del Registro Civil y del Gabinete de Identificación.

**DIFICIL SITUACION DE INDUSTRIA AUTOBUSERA**

Una delegación de dirigentes de los dueños de autobuses y de los choferes y cobradores, acompañada por el senador don Fidel Estay Cortés, se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal.

Se hizo presente al señor del Pedregal la difícil situación por que atraviesa la industria de autobuses, en especial con la resolución judicial reciente que reconoce a los choferes el derecho a cobrar el reajuste de la Ley de Empleados Particulares, con efecto retroactivo.

En esta entrevista se iba a solicitar al señor del Pedregal la aplicación de algunas medidas en ayuda de la industria, pero debido a que este Secretario debía concurrir en esos momentos al Congreso Nacional, la reunión debió suspenderse resolviendo celebrar una nueva entrevista el martes de la próxima semana.

**DIVERSOS PRESTAMOS ACORDO CORPORACION DE F. DE PRODUCCION**

La Corporación de Fomento en su sesión ordinaria de su Consejo, presidido por su Vicepresidente don Eusebio Giercia, tomó los siguientes acuerdos:

- 1.º — Subscribir acciones de la Frutera Peuma Sotuco S. A., por valor de \$ 350.000, correspondiente a un aumento del capital de esta sociedad.
- 2.º — Otorgar un préstamo de hasta por \$ 500.000 para impulsar el desarrollo de fincas agrícolas y cultivos de hortalizas y materias de canchales.
- 3.º — Prestar hasta \$ 200.000 a la Sociedad Agrícola del Norte para construir pabellones de trabajo y otros anexos en el local de la Sociedad en Peñuelas, La Serena.
- 4.º — Prestar hasta \$ 100.000 a la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno para trabajos de explotación en su local de exposiciones en Osorno.
- 5.º — Poner a disposición de la Caja de Crédito Minero la suma de \$ 300.000 para trabajos de sondajes y reconocimientos geológicos en la zona de Arauco.
- 6.º — Adquirir el crédito que la Caja de Crédito Minero tiene sobre la firma B. Maino y Cia. Ltda., por el préstamo de un millón quinientos mil pesos, que se concedió y.
- 7.º — Poner a disposición de la Caja de Crédito Minero con cargo a sus bonos hasta la suma de \$ 300.000 para sondajes y otros trabajos de exploración en el yacimiento carbífero de Guayeco.

**PASO A DESPEDIRSE DEL EXCMO. SR. RIOS**

El Secretario de la Embajada de Chile en México, señor Manuel Blanco Pérez de Castro, pasó a despedirse en la mañana de ayer del Presidente de la República, con motivo de partir el 25 del presente, por la vía aérea a México, para asumir su nuevo cargo.

Los de la Comisión respectiva, con impuestos análogos, que afectan a las empresas productoras de energía eléctrica y a los propietarios de bienes raíces.

**6.- LEY DE PRESUPUESTOS**

La Confederación de la Producción y del Comercio no es optimista para apreciar el Presupuesto de Erendas de la Nación, con los antecedentes de que dispone, estima que, atendiendo solamente a las entradas aduaneras, cabe afirmar que, por este capítulo, habrán de disminuirse en 1943, interior en 200 millones de pesos, a la suma calculada en el proyecto de Presupuestos.

La exposición anterior demuestra a V. E. que los proyectos de leyes que estudia el Congreso Nacional en este período extraordinario de sesiones, consultan un aumento de gravámenes por más de \$ 1.850.000.000.

Frente a esta observación extractamos del discurso pronunciado por el senador señor Manuel Ossa, en la Sesión 7.ª Extraordinaria del Senado, fecha 9 de diciembre, las siguientes cifras:

- 1) Aumento riqueza exportable de Chile (1939-1941) .. 30 %
- Id. de Argentina .. 230 %
- Id. de Brasil .. 800 %
- 2) Dividendos repartidos por las sociedades anónimas en 1941 (los más altos desde 1937) .. \$ 555.115.510.
- Capital aportados por los accionistas .. \$ 7.212.828.023.
- Ho. los dividendos representan el 7,7 por ciento de estos capitales.
- 3) Reparto de utilidades de cuatro grandes empresas. (Cemento Melón, Carbón Schwager, Cervecerías Unidas y Manufactura de Pabellón y Cartones). Al Estado: \$ 130.321.606
- Al Trabajo: \$ 157.044.527
- Al Capital: \$ 63.405.904
- Al Estado: \$ 18 00

El Supremo Gobierno, hace grandes esfuerzos para detener la inflación de los precios. En esta lucha no debe olvidarse que las principales causas de esta

## HOY SE INICIA LA 3.ª CONCENTRACION GRAL. DE AGENTES DE LA PREVISION

LA SESION INAUGURAL SE CELEBRARA A LAS 18 HORAS

Cumplido el plan que concierne, ramante fué trazado, corresponde en el presente mes de enero celebrar la III Concentración General de Agentes de la Previsión.



La importancia de estas reuniones generales resulta evidentemente demostrada por el desarrollo en los negocios que ha tenido "La Previsión" y que se acuden a los diferentes actos de su programa los representantes de la Compañía de Seguros, la asistencia en la actual concentración será muchísimo más numerosa que las que le precedieron y las diferentes acciones consultan aparte de la cuenta de los diferentes aspectos de las operaciones de la empresa, intrínsecas, trabajos sobre diversos temas relativos al seguro, la importancia de las inversiones de la Compañía al régimen de revalorar a que los agentes aspiran, etc.

La sesión inaugural se llevará a cabo en la tarde de hoy, a las 18 horas, y será presidida por don Molde Gómez del Pío, presidente del Consejo Directivo de "La Previsión", con asistencia del señor Superintendente de Seguros, el presidente de la Caja Reaseguradora, el presidente de los sindicatos profesionales y diversas otras personalidades.

**MEJORAMIENTO DE LOS SERVICIOS SANITARIOS**

El Ministro de Salubridad, Dr. Miguel Etchebarne, acompañado por el Director General de Sanidad, Dr. Eugenio Suárez, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, con quien estuvo tratando sobre diversos asuntos que se relacionan con el mejoramiento de los servicios sanitarios del país.

**HOMENAJE A D. LUIS CLARO SOLAR EN EL COLEGIO DE ABOGADOS**

En el último almuerzo anual de los abogados en el que acompañados de Ministros y Jueces celebraron el término de las labores judiciales, se acordó tributar un homenaje al distinguido jurista y miembro de la Orden, don Luis Claro Solar, quien ha contribuido a la difusión de los estudios jurídicos, manteniendo su interesante publicación sobre "Derecho Civil Chileno y Comparado".

Con motivo del acuerdo tomado por los abogados se han caminado los siguientes telegramas: "Señor don Luis Claro Solar, Cerro Castillo, Viña del Mar. Los abogados reunidos en su almuerzo anual acordaron enviarle un afectuoso saludo y cariñosos recuerdos. Nos es grato cumplir con este honroso encargo." (Fds.): Carlos Estévez — Santiago Santa Cruz C.º.

Señores: Carlos Estévez y Santiago Santa Cruz, Palacio de los Tribunales, Santiago. Muy reconocido al homenaje de los abogados, ruegos transmitirles mis agradecimientos que son para ustedes también. Afectuosamente, Luis Claro Solar."

**LOS CARGOS CONTRA DON JULIO PISTELLI**

En la mañana de ayer visitó al Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, el Director General de Impuestos Internos, señor Julio Pistelli, quien informó al Primer Mandatario sobre algunos detalles relacionados con los cargos que ha formulado en su contra una revista de la capital.

Al ser interrogado por los periodistas el señor Pistelli manifestó que las imputaciones que se le han hecho, son completamente falsas, pues se trata de falsos cargos que no le pertenecen, sino a otros señores, y que fueron aclarados y desvirtuados en toda su amplitud.

Añadió que probablemente mañana entregará un informe detallado acerca de sus actuaciones como Director de Impuestos Internos.

inflatón, son los aumentos de sueldos, salarios e impuestos. Si se sigue en esta carrera de aumento constante de los gravámenes que pesan sobre la producción, se hará imposible mantener nuestra alarmante inflación de precios, la que siempre será superior al volumen que la representan los factores que la crean.

Fácil es imaginarse que, si se aprueban gravámenes por cerca de \$ 2.000.000.000, el proceso inflacionario se agravará considerablemente de esa suma, por razones económicas demasiado conocidas y fáciles de entender, lo que permite deducir que, en consecuencia, en esta carrera de inflación de impuestos y contribuciones, nos veremos arrastrados a una situación análoga a la que sufrió Alemania en los años 1922-1923.

Como consecuencia de las observaciones anotadas, la Confederación de la Producción y del Comercio solicita del Supremo Gobierno que no se incluya en la convocatoria del proyecto de ley sobre desahucio obrero; que se retire de la misma convocatoria el proyecto de ley sobre reformas a la Ley N.º 4.054 y en lo tocante a la nacionalización de los servicios eléctricos, que, si su tramitación sigue adelante, todo gravamen a la producción, por último, nos permitimos insistir ante V. E. en que la solución de los actuales problemas económicos exige imperativamente una tregua absoluta en lo que se refiere a los aumentos de sueldos salarios, impuestos y de gravámenes, en general a fin de evitar una crisis de graves proporciones.

Dios guarde a V. E.

Guillermo Edwards Matte, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio; Patricio Aldunate C.º, gerente; Gastón de Goyeneche, vicepresidente de la Confederación y presidente de la Cámara de Comercio de Chile; Walter Müller H., presidente de la Soc. de Fomento Fabril; Máximo Valdés F., presidente de la Soc. Nac. de Agricultura; Adolfo Ibáñez B., presidente de la Cámara Central de Comercio; Hernán Videla Lira, presidente de la Soc. Nac. de Minería.

**Una COCINA A GAS económica EN CONSUMO**



Lo mejor de la industria nacional. Sencillas en su manejo y garantizadas por sus fabricantes.

Pida una demostración sin compromiso.

**MADMSA MATIAS COUSINO 174**

**LOS EXAMENES DE RECEPCION EN LA ESC. DE AGRONOMIA**

La Dirección de la Escuela de Agronomía, ha fijado las siguientes fechas para los exámenes de repetición en marzo próximo:

- 20 de marzo: Matemáticas I y II, Dibujo I, Mecánica II, Construcciones III e Hidráulica IV.
- 22 de marzo: Zoología I, Botánica I y III, Microbiología I y II, Entomología III.
- 24 de marzo: Química I y II, Climatología, Geografía y Meteorología I y II, Ecología III.
- 26 de marzo: Genética III, Agricultura Frutal II, Arborescencia Forestal III, Tecnología Vegetal III y Patología IV.
- 28 de marzo: Geología I, Cultivos I y III, Suelos y Abonos I y III, Vulcanología IV, Eradicación IV y Arborescencia Frutal IV.
- 30 de marzo: Apicultura I, Anatomía II, Zootecnia General III, Profilaxis I.
- 31 de marzo: Horticultura II, Economía IV, Cultivos IV, Tecnología de la Leche IV y Zootecnia Especial IV.

**NECESITO**

Arrendar casa moderna

en barrio alto, con cinco a seis dormitorios, tres baños, calefacción central, garaje. Pago buen canon. Dirigirse a:

A. A. CASILLA 3094 SANTIAGO

**EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO**

Se compra Betonera usada, capacidad 5 pies, en buen estado. Se prefiere a petróleo.

Propuestas a la Sección Adquisiciones.

EL ADMINISTRADOR.

**REGLAMENTO DE FARMACIAS**

**NUEVA EDICION**

Acaba de aparecer este folleto que interesa a los propietarios de Farmacias, Droguerías y Laboratorios.

En venta en el "Diario Oficial", Imprenta de "LA NACION", Agustinas 1269, y en la Agencia en Valparaíso, Blanco 1161.

**PRECIO DEL EJEMPLAR, \$ 5**

**PLATANOS**

DESDE \$ 3.00 KILO

Suc. 21 de Mayo N.º 835, Fono 85905

A comerciantes precios especiales

Bodega :Av. Brasil N.º 1290, Fono 85019

Cía. Frutera Sud-Americana

**Intendencia de Santiago**

Expropiación de terrenos para la desviación del camino de acceso al Puente Melillón.

LOTE N.º 27 EUSTAQUIO AHUMADA \$ 41.471

Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de 20 días después de la última publicación.

WASHINGTON BANNER INTENDENTE DE SANTIAGO

# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Sesó cuenta de:

1.0.— Dos Mensajes de S. E. el Presidente de la República.

Con el primero somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto que modifica la ley 6.837 que incluye al pueblo de San Javier entre los caminos cuya pavimentación debe cumplirse.

Se mandó a Comisión de Vías y Obras Públicas.

Con el segundo, concede a los hijos solteros del profesor don Carlos Porter una pensión anual de 36.000 pesos.

Se mandó a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

2.0.— Cuatro oficios de S. E. el Presidente de la República: con los 3 primeros comunica que ha resuelto incluir entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones los siguientes proyectos:

El que autoriza al Presidente de la República para implantar el uso obligatorio del carnet profesional.

El que restablece la comuna de Puchuncaví.

El que autoriza la cesión de un terreno fiscal para construir una Escuela en San Francisco de Limache; y

El que concede el dominio de ciertos predios fiscales a la Asociación de Basketball y Volley Ball de Valparaíso.

Se mandaron tener presente y agregar a sus antecedentes en las respectivas Comisiones.

Con el último, hace presente que ha resuelto retirar del conocimiento del Congreso Nacional el proyecto que consulta la nacionalización de los servicios eléctricos y el control estatal del transporte y tránsito público.

Quedó en tabla y se acordó lo solicitado.

3.0.— Diez oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero, contesta el que se le dirigió a nombre de la Corporación, solicitándole la inclusión en la convocatoria de los siguientes proyectos:

El que restablece la comuna de Puchuncaví.

El que aplica algunas disposiciones de la ley de Instrucción Primaria;

El que establece el pago a los obreros de los días festivos y domingos;

El que concede diversos beneficios a los militares de Chile;

El que consulta fondos para la ejecución de obras portuarias en San Antonio;

El que establece el Fondo Nacional del Trabajo;

El que fija los límites de las comunas de Pura y Puraque;

El que autoriza a la Municipalidad de Río Negro para contratar un empréstito; y

El que consulta fondos para la construcción de la Escuela Industrial de Pesca en el Puerto de Corral.

Con el segundo se hace cargo del que se le dirigió a nombre de la Cámara acerca de la inclusión en la convocatoria de los siguientes proyectos:

El que obliga a los patronos a pagar a sus obreros el salario correspondiente por el tiempo que necesitan para asistir a clases; y

El que autoriza a la Municipalidad de San Miguel para ceder al Fisco un terreno que se destinara a la construcción de una Escuela Industrial.

Con los seis siguientes se refiere a la petición de inclusión en la convocatoria de los siguientes proyectos:

El que mejora la situación económica de los empleados del Servicio Nacional de Salud;

El que mejora la situación económica de los empleados del Servicio Nacional de Salud;

Los que consultan empréstitos para las Municipalidades de Freirina, Huasco y Tierra Amarilla;

El que modifica la ley 6.836, sobre jubilación de preparadores y jinetes;

El que autoriza a la Caja de Crédito Hipotecario para conceder préstamos de construcción y reparación a los pobladores de la población Balmaceda de San Bernardo; y

El que destina la suma de 500.000 pesos para la construcción de la Iglesia Chileno-Argentina en Concepción.

Con el noveno contesta el que le dirigió el señor presidente de la Corporación acerca de una denuncia que le formuló el H. Diputado señor Joaquín Mardones B.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

Con el último, pone en conocimiento de la Cámara que ha ordenado publicar en el "Diario Oficial" el proyecto de acuerdo sobre reformas del Reglamento de la Cámara.

Se mandó tener presente y archivar.

4.0.— Dos oficios del señor Ministro de Hacienda:

Con el primero remite una copia del informe emitido por el Inspector de la Contraloría General de la República señor Luis Muñoz, acerca de las irregularidades ocurridas en la Escuela de Artesanos de Osorno.

Con el segundo contesta la petición de la H. Cámara en orden a que se pongan a disposición del Departamento del Interior los fondos necesarios para pagar un mes de sueldo al personal contratado de los servicios de agua potable.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

5.0.— De un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional en el que formula indicaciones al proyecto que aumenta la planta de Oficiales Ejecutivos y de Administración de la Armada.

Se mandó agregar a sus antecedentes en Comisión de Defensa Nacional.

6.0.— Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación en el que contesta el que se le dirigió a nombre de la Cámara acerca de la posibilidad de construir un ramal ferroviario de Pintados a Pica.

7.0.— Un oficio del señor Ministro de Educación Pública acerca de la petición de inclusión en la convocatoria del proyecto que consulta fondos para la construcción de algunos locales escolares en Valdivia.

8.0.— Un oficio del señor Ministro del Trabajo con el que contesta el que se le dirigió a nombre de la H. Cámara acerca de la necesidad de instalar alumbrado eléctrico en la Población "Javier Carrera".

9.0.— Un oficio del Ministerio de Economía y Comercio con el que informa que se ha aumentado la cuota de racionamiento de bencina para el autobús que hace el recorrido entre Quilhue y Chillán.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

10.— Ocho oficios del H. Senado:

Con los dos primeros remite aprobados los siguientes proyectos:

El que fija el distrito jurisdiccional de los Jueces Especiales y de Menores; y

El que amplía la autorización del Banco Central para otorgar préstamos a la Caja de Crédito Agrario.

El primero de los proyectos se mandó a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, y segundo a la de Hacienda.

Con el tercero comunica que ha aprobado la observación hecha por S. E. el Presidente de la República al proyecto que incorpora al sueldo de los Secretarios de los Juzgados de Letras de Mayor Cuantía de Santiago y Valparaíso la asignación especial de que gozan.

Quedó en tabla.

Con los cuatro siguientes comunica que ha tenido a bien aprobar en los mismos términos en que lo hizo esta Comisión los siguientes proyectos de ley:

El que incorpora a los empleados y obreros del Ferrocarril Transandino de Chile a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado;

El que autoriza a la Municipalidad de Calama para contratar un empréstito;

El que hace una agr-gación al artículo 2.º de la ley N.º 7.288, que concedió derecho a quinquenios al personal superior del Poder Judicial;

El que autoriza al Tesorero Comunal de Arica para que pague a la Corporación de Fomento a la Producción las cuotas del servicio del empréstito que ésta concedió a dicha Municipalidad.

Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con el último remite para que se inicie su estudio en esta H. Cámara el proyecto del Ejecutivo por el cual se crea la Empresa de Electricidad del Estado y la Dirección General de Transportes y Tránsito.

11.— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior acerca del proyecto que autoriza al Presidente de la República para transferir gratuitamente un predio fiscal al Taller Nacional de la Madre.

12.— Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social recaído en el proyecto que legisla sobre la situación de los agentes de seguros.

13.— Tres informes de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia:

El primero, recaído en el proyecto del H. Senado, que modifica la Ley Orgánica de Tribunales en lo relativo a implicaciones y recusaciones;

El segundo, acerca del Mensaje sobre Subrogación de diversos funcionarios judiciales; y

El tercero, recaído en el proyecto del H. Senado que modifica la Ley Orgánica de Tribunales acerca de la subrogación de las Cortes de Apelaciones.

Quedaron en tabla.

14.— Cinco mociones en las que los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Valdebenito, sobre expropiación de terrenos para ampliación y construcción del camino de acceso al cementerio de Nogales;

El señor Valdebenito sobre contratación de un empréstito por \$ 1.940.000 para la Municipalidad de Quilpué;

Se mandaron a Comisión de Gobierno Interior y a la de Hacienda para su financiación.

Los señores Montt, Concha y Benavente, sobre transferencias de un terreno fiscal en San Carlos para el Cuerpo de Bomberos de esa ciudad.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El señor Montt, sobre modificaciones de la ley N.º 6.640, que creó las Corporaciones de Reconstrucción y Auxilio y de Fomento a la Producción, destinando una suma de dinero a fin de reconstruir el edificio de las Religiosas Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús en San Carlos destruido por un incendio.

Se mandó a Comisión de Hacienda.

El señor Del Pedregal, que modifica la ley N.º 6.640, que creó las Corporaciones de Reconstrucción y Auxilio y de Fomento a la Producción.

Se mandó a Comisión de Hacienda.

15.— Una comunicación del Presidente de la Comisión de Hacienda en que formula observaciones acerca de la conveniencia en aclarar el alcance de los artículos 61 y 62 del Reglamento.

Quedaron en tabla.

16.— Una comunicación del señor Vicepresidente de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, con la que rectifica datos enviados por la Contraloría General de la República acerca de los sueldos pagados por la Corporación durante el mes de Noviembre pasado.

Quedó a disposición de los señores Diputados.

17.— Una nota del señor Humberto González con la que agradece su designación como representante de esta Cámara ante el Consejo del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Antofagasta.

Se mandó tener presente y archivar.

18.— Tres solicitudes particulares en las que las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Doña Juana Araya viuda de Castillo, pensión;

Doña Adelfa Valdivia Valencia, aumento de pensión; y

Doña Laura Muñoz viuda de Retamal, pensión.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

19.— Cuatro telegramas en los que diver-

## SESION 21.ª EXTRAORDINARIA EN MARTES 12 DE ENERO DE 1943

(Sesión de 16 a 19 horas)

### PRESENCIA DE LOS SRES. CASTELBLANCO Y SANTANDREU

(VERSION OFICIAL)

Las organizaciones obreras del Norte solicitan la pronta ruptura con el Eje.

Se mandaron tener presente y archivar.

## V.— TABLA DE LA SESION

### ORDEN DEL DIA PROYECTO DE URGENCIA

1.— Amplia las facultades del Instituto de Economía Agrícola.

## TABLA GENERAL

2.— Modificación de diversos artículos del C. del Trabajo, en lo relativo a indemnizaciones por accidentes.

3.— Expropiación de un inmueble en la calle 5 de Abril de esta ciudad, para destinarlo a Casa de Limpieza.

## VI.— TEXTO DEL DEBATE

### 1.— NACIONALIZACION DE LOS SERVICIOS ELECTRICOS Y CONTROL ESTATAL DEL TRANSPORTE Y TRANSITO PUBLICOS. — DEVOLUCION DE ESTE PROYECTO DE LEY.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

El señor GUERRA. — ¿Quiere permitirme, señor Presidente, una consulta?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Su Excelencia el Presidente de la República ha pedido la devolución del proyecto sobre Nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal del Transporte y Tránsito Público.

En todas esas provincias hay una justa alarma. Frente al peligro que se cierne sobre esos respetables intereses, he creído conveniente presentar un proyecto de ley que unifica la solución del problema del momento, y que es aceptado por esos deudores, y que consiste en concederles tres años más de plazo para la iniciación de los pagos de dichos préstamos, paralizando las ejecuciones u otras medidas tendientes a exigir de inmediato la satisfacción de las cuotas actualmente vencidas.

Este proyecto de ley permite que el mecanismo de pago ideado en la ley que creó la Corporación de Reconstrucción y Auxilio siga funcionando sin ocasionar perjuicios a los productores en mora, por motivos derivados del terremoto.

No debemos olvidar, H. C., que esos deudores son todos valiosos elementos de la producción, que serían llevados a la desocupación con una política de apremio por parte de las instituciones que han facilitado los créditos. El remedio sería peor que la enfermedad, o sea, la ayuda más desastrosa que el terremoto.

Por eso me permito rogar al señor Presidente que requiera el asentimiento unánime de la Sala para que, a nombre de la Cámara, se solicite de S. E. el Presidente de la República la inclusión de esta moción en la convocatoria de la presente legislatura, además de darle a conocer, como igualmente al señor Ministro de Hacienda, las observaciones que la Corporación me ha escuchado con una benevolencia de la cual le quedo muy reconocido.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ruego a S. S. formular indicación al respecto dentro de la hora reglamentaria.

Se dirigirá al señor solicitante por S. S. El señor FERNANDEZ. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Antes había pedido la palabra el honorable señor Tapia para rendir un homenaje.

El señor URZUA. — A continuación me la concede a mí, señor Presidente.

3.— HOMENAJE A LA MEMORIA DE DON EUGENIO MATTE HURTADO, FUNDADOR DEL PARTIDO SOCIALISTA CHILENO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor Tapia.

El señor TAPIA. — Señor Presidente. Grande es el hombre al cual su pueblo sabe testimoniar su adhesión y sus más profundos sentimientos de afecto, en vida, en la hora de la muerte y en la posteridad. Entre esos legítimos próceres de nuestra civilización está Eugenio Matte Hurtado, en cuyo homenaje debo decir hoy algunas palabras por honroso cargo de la Brigada Parlamentaria del Partido Socialista.

Hace justamente nueve años el país entero se conmovió con la implacable noticia de que la existencia joven y prometedora de Eugenio Matte se había apagado. Y esta noticia anuló la garganta y humedeció los ojos en especial, de ese esforzado y extenso organismo que, nuevamente, empezaba a estructurarse en este suelo: los trabajadores manuales e intelectuales de Chile.

Al día siguiente las fábricas, los talleres, las oficinas, los diarios y



Cortes de Apelaciones del país; el tercero, a la jurisdicción de los Jueces Especiales de Menores, y el cuarto, modifica la Ley Orgánica de Tribunales en lo relativo a las implicancias y recusaciones.

El señor PIZARRO — Había solicitado el uso de la palabra para referirse al proyecto en Tabla; pero no tengo el menor inconveniente en aceptar la petición hecha por el señor Ministro de Justicia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

#### 8. — MODIFICACION DE LA LEY SOBRE ORGANIZACION Y ATRIBUCIONES DE LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA, DE 15 DE OCTUBRE DE 1875, EN LO REFERENTE A LA SUBROGACION DE LOS JUECES DE LETRAS

El señor PROSECRETARIO — Dice el proyecto referente a la subrogación de los Jueces de Letras:

##### PROYECTO LEY:

"Artículo 1.º — Reemplázase los artículos 127, 128, 129 y 345 de la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales de 15 de octubre de 1875, modificados por la ley número 4.157, de 5 de agosto de 1927, por los siguientes:

"Art. 127. — En todos los casos en que falle o no pueda conocer de determinados negocios el Juez de Letras en falta será suplido por el Secretario del mismo Tribunal siempre que sea abogado.

Sólo a falta de dicho Secretario le subrogará el Juez de Letras en falta en la forma que se establece en los artículos siguientes.

"Art. 128. — Si en el departamento hay dos Jueces de Letras, suplirá uno de ellos en la forma que se establece en los artículos siguientes.

Si en el departamento hay más de dos Jueces de Letras de una misma jurisdicción, la subrogación se efectuará entre ellos por el orden numérico de los turnos y el del primero reemplazará al del último.

En caso de haber tres o más de distinta jurisdicción, la subrogación corresponderá al primer término al otro que haya de la misma jurisdicción, y si ello no es posible por las de otra jurisdicción, según el orden de mayor a menor antigüedad entre ellos.

"Art. 129. — Si en el departamento hay un solo Juez de Letras y falta también el Secretario que pueda reemplazarlo, o no pueda tener lugar lo dispuesto en los dos artículos precedentes, el Juez de Letras será suplido por el Defensor Público o por el más antiguo de ellos, cuando haya más de uno.

Si por inhabilidad, implicancia o recusación, el Defensor Público no puede ejercer las funciones que le recomende esta ley, ellas serán desempeñadas por algunos de los abogados de la tierra que anualmente formará la corte de Apelaciones respectiva. No se podrá recurrir al segundo abogado designado en la tierra, sino en el caso de faltar o estar inhabilitado el primero, ni al tercero, sino cuando falten o estén inhabilitados los dos anteriores.

En defecto de todos los designados en los incisos precedentes, subrogará el Juez del Departamento, o sea aquel con cuya ciudad cabecera sean más fáciles y rápidas las comunicaciones, aunque dependan de distinta Corte de Apelaciones, pero sin alterarse la primitiva jurisdicción de la respectiva Corte.

Para los efectos de lo establecido en el inciso 2.º de este artículo en el mes de noviembre de cada año los Jueces Letrados de los departamentos en que exista un solo Juzgado de Letras, elevarán a la Corte de Apelaciones respectiva una nómina de los abogados domiciliados en las cabeceras del departamento, con indicación de su antigüedad y demás observaciones que crean oportunas. En el mes de enero de cada año, las Cortes de Apelaciones elegirán entre los nombres que figuren en esta lista, una terna de los abogados que deban reemplazar al Juez de Letras en cada uno de esos departamentos.

"Art. 345. — Cuando algún Secretario se enferme o fallezca o esté implicado o sea recusado o faltar por cualquiera otra causa, será subrogado en la forma que se establece en el presente artículo.

En la Corte Suprema lo subrogará el Oficial primero siempre que sea abogado. A falta de éste lo subrogará el Ministro de Fe que designe el Presidente del Tribunal.

Si los Secretarios el uno subrogará al otro. Si hay más de dos subrogará el que designe el Presidente del Tribunal. Cuando haya un solo Secretario, éste será subrogado por el Relator. No pudiendo verificarse la subrogación en la forma dicha el Presidente designará como subrogante a un Secretario del Juzgado de Letras que funcione en la misma ciudad, o a falta de éste, a otro Ministro de Fe.

En los Juzgados de Letras la subrogación corresponderá al Oficial primero de la Secretaría, y en defecto de éste al Secretario del otro Juzgado de Letras de igual categoría de la misma ciudad. Si faltan los anteriores la subrogación se hará por el Ministro de Fe que designe el Tribunal.

Artículo 2.º — Aérrese como inciso final de la letra d) del artículo 1.º de la Ley número 4.157, de 5 de agosto de 1927, el siguiente inciso:

"Cuando el subrogante sea un Juez de Letras o el Secretario del respectivo Juzgado no será la limitación del inciso anterior.

Artículo 3.º — Sustitúese el primer inciso del artículo 23 de la Ley N.º 6.073, de 24 de agosto de 1937 sobre Escalafón del Poder Judicial por el siguiente:

"Para los Ministros y Fiscales de las Cortes de Apelaciones: con el Juez de Letras más antiguo de la 3.ª categoría y con dos funcionarios elegidos por méritos de esa misma categoría, salvo que también se presenten al concurso funcionarios de la 2.ª categoría, en cuyo caso podrá elegirse a uno de éstos para un lugar de la terna."

"Artículo 4.º — Agrégase al artículo 18 de la Ley N.º 6.073, el siguiente inciso:

"En los casos de suplencia o interinato de alguno de los cargos de la categoría 1.ª a 7.ª inclusive del Escalafón Primario, las ternas o propuestas se harán en todo caso con arreglo a las prescripciones de este título; pero la elección se limitará a los funcio-

rios que presten sus servicios dentro de la jurisdicción de la Corte respectiva, y sólo a falta de ellos podrá elegirse libremente entre los demás funcionarios que reúnan las condiciones necesarias."

"Artículo 5.º — Extiéndese a la presente ley la facultad concedida al Presidente de la República por el artículo 32 de la Ley N.º 7.200, de 21 de julio de 1942.

"Artículo 6.º — Esta ley regirá treinta días después de la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Diputado informante es el honorable señor Mele.

Ofrezco la palabra.

El señor CORREA LETELIER. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor CORREA LETELIER. — Señor Presidente: en ausencia del señor Diputado informante, voy a decir dos palabras en abono del proyecto que aprobó vuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

En líneas generales, la modificación más importante consiste en cambiar el sistema de subrogación de los jueces, haciendo que, en primer lugar, subroga el Secretario del Tribunal, siempre que este sea abogado. Si no puede funcionar este sistema de subrogación, siguen funcionando las reglas que existen en la Ley 4.157, de 5 de agosto de 1927 con algunas modificaciones; pero, insisto, la modificación fundamental que encierra el proyecto es esa.

En seguida, la otra idea que se consulta en él, es la de facultar a los subrogantes, siempre que sean jueces o secretarios con título de abogado, para dictar toda clase de resoluciones. Actualmente sólo pueden dictar sentencia definitiva cuando conozcan por causas de inhabilidad, implicancia, o recusación. En el proyecto se hace más general la facultad del subrogante, de tal manera que puede dictar toda clase de resoluciones cualquiera que sea el motivo de la subrogación.

La Comisión, a pesar de ciertos peligros que algunos señores Diputados señalaron para esta idea, le dió su aprobación con el fin de evitar la paralización, especialmente en provincias, de la Administración de Justicia y obtener que, no obstante el hecho que el suplente designado por el Gobierno no llegue todavía a la sede donde funciona el tribunal, siempre pueda seguir la Administración de Justicia cumpliendo su cometido.

Respecto de las otras modificaciones, señor Presidente...

El señor GARDEWEG. — ¿Me permite una interrupción, honorable Diputado, antes que que pase a otra materia?

El señor CORREA LETELIER. — Con todo agrado.

El señor GARDEWEG. — No conozco el proyecto, pues solamente ha sido leído hace pocos instantes; pero quisiera saber si este mecanismo de la subrogación de los jueces por los Secretarios de los Tribunales va a ser para todos los Tribunales de la República.

El señor CORREA LETELIER. — Si, honorable Diputado: va a ser general, para todos los Tribunales de la República, siempre que el Secretario sea abogado.

El señor GARDEWEG. — ¿Y este reemplazo por el Secretario va a ocurrir cuando haya pedido permiso o solamente cuando falte el Juez?

El señor CORREA LETELIER. — Cuando faltare por cualquiera causa, sin perjuicio de que se provea la designación del suplente en conformidad a la ley. Mientras se designe el juez para desempeñar el Juzgado, subrogará un secretario que sea abogado.

En seguida, señor Presidente, las otras disposiciones se relacionan con la subrogación del secretario, disposiciones que son de buen orden económico y que no tienen mayor importancia, consultándolas el proyecto en forma muy clara.

Creo, señor Presidente, que este proyecto debe ser aprobado por la Cámara en la misma forma en que lo fué por la Comisión, donde se aprobó por unanimidad.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el proyecto en general y en particular a la vez, por cuanto no se ha formulado ninguna indicación.

Aprobado.

#### 9. — MODIFICACION DE LA LEY ORGANICA DE TRIBUNALES, DE 15 DE OCTUBRE DE 1875, EN LO RELATIVO A LA SUBROGACION DE LAS CORTES DE APELACIONES

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se va a dar lectura al segundo proyecto, que se refiere a la subrogación de las diversas Cortes de Apelaciones de la República.

El señor SECRETARIO. — Dice el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia:

"Honorable Cámara. — Vuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia pasa a informar el proyecto de ley remitido por el H. Senado, que modifica la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales, de 15 de octubre de 1875, en lo relativo a la subrogación de las Cortes de Apelaciones.

La citada ley creó las Cortes de Apelaciones de Santiago, La Serena y Concepción. Posteriormente se han creado las Cortes de Iquique, Valparaíso, Talca, Chillán, Temuco y Valdivia. El artículo 132 de la Ley Orgánica establece que las Cortes que ella creaba es decir, La Serena y Concepción, se subrogaron por la de Santiago, análoga disposición establecen las leyes que, posteriormente, dieron vida a las ya mencionadas Cortes. Es así, como hoy día, todas las Cortes de Apelaciones de provincia se subrogan por la de Santiago, excepto la de Chillán, que se subroga por la de Concepción y la de Santiago que se subroga por la de La Serena, lo que trae como consecuencia un inmenso recargo de trabajo para la Corte de Apelaciones de Santiago además de las molestias y gastos de todo orden que significa para los litigantes de provincia, que se ven obligados a recurrir a la Corte de Santiago para el fallo de sus pleitos.

El proyecto de ley en informe tiene precisamente, a descongestionar el trabajo de la Corte de Apelaciones de Santiago y facilitar la comparecencia de los litigantes, a las Cortes que subrogan, estableciendo como norma general que cada Corte será subrogada por la más inmediata. Vuestra Comisión estima, incómodo sea a las ventajas que este nuevo procedimiento extraña.

Por las consideraciones expuestas, vuestra Comisión os aconseja la aprobación del proyecto en los mismos términos en que ha sido propuesto por el H. Senado y que son los siguientes:

PROYECTO DE LEY: "Artículo único. — Sustitúyese el artículo 132 de la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales, por el siguiente: "Si en una Sala de las Cortes de Apelaciones no queda ningún miembro hábil, se deferirá el conocimiento del negocio a otra de las Salas de

que se componga el Tribunal; y si la inhabilidad o impedimento afecta a la totalidad de sus miembros, pasará el asunto a la Corte de Apelaciones que deba subrogar según las reglas siguientes:

"La Corte de Apelaciones de Iquique se subrogará por la de La Serena; Las Cortes de La Serena y de Valparaíso, por la de Santiago;

La Corte de Santiago, por la de Valparaíso; Las Cortes de Talca y de Concepción, por la de Chillán; y ésta por la de Concepción;

La Corte de Temuco, por la de Valdivia; y ésta por aquella.

En los casos en que no puedan aplicarse las reglas precedentes, concurrirá la Corte de Apelaciones cuya sede esté más próxima a la que debe subrogarse."

Extiéndese a la presente ley la facultad concedida al Presidente de la República, por el artículo 32 de la Ley N.º 7.200, de 21 de julio de 1942.

La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial."

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Diputado informante es el honorable señor Cabezn.

El señor CABEZON. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Puede usar de ella, su señoría.

El señor CABEZON. — En realidad, señor presidente, se trata de un proyecto sumamente sencillo.

Cuando se dictó la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales de Justicia, en octubre de 1875, sólo existían tres Cortes de Apelaciones: la de Concepción, la de La Serena y la de Santiago. Posteriormente, por leyes especiales, se han ido creando otras Cortes en diversas ciudades de la República.

El artículo 132 de la Ley Orgánica de Tribunales fijó la subrogación de las tres Cortes entonces existentes. Más tarde, todas las leyes especiales que crearon Cortes establecieron que la subrogación de ellas fuera hecha por la de Santiago. Es así como en la actualidad, la Corte de Santiago subroga a todas las demás, con excepción de la de Chillán, que es subrogada por la de Concepción. La de Santiago es subrogada por la de La Serena, de acuerdo con el artículo 132 de la Ley Orgánica de Tribunales.

Esta situación ha traído como consecuencia un recargo enorme de trabajo para la Corte de Santiago, con el consiguiente retraso en la administración de Justicia y con un perjuicio evidente para las partes que deben efectuar fuertes desembolsos de dinero para llegar a la capital de la República.

El proyecto de ley que se somete a vuestra consideración, tiene a subsanar estos inconvenientes y establece que cuando una Corte no pueda actuar por uno u otro motivo, sea subrogada por la Corte más próxima, de acuerdo con el orden señalado en sus disposiciones. Eso es todo, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Queda también aprobado en particular por no haber sido objeto de indicaciones.

Terminada la discusión del proyecto.

#### 10. — DISTRITO JURISDICCIONAL DE LOS JUECES ESPECIALES DE MENORES

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se va a dar lectura al tercer proyecto, que se refiere a la fijación de los distritos jurisdiccionales de los Jueces Especiales de Menores.

El señor SECRETARIO. — Dice así:

PROYECTO DE LEY: "Artículo 1.º — El distrito jurisdiccional de los Jueces Especiales de Menores será el territorio del departamento en que tenga su asiento el Tribunal.

En los demás departamentos se aplicará lo dispuesto en el artículo 1.º transitorio de la Ley 4.447, de 18 de octubre de 1938.

Artículo 2.º — Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se dará por aprobado en general y también en particular el proyecto por no haber sido objeto de indicaciones.

Aprobado.

#### 11. — MODIFICACION DE LA LEY ORGANICA DE TRIBUNALES, DE 15 DE OCTUBRE DE 1875, EN LO RELATIVO A IMPLICANCIAS Y RECUSACIONES

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se va a dar lectura al último proyecto, que se refiere a enmendar algunas disposiciones de la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales.

El señor SECRETARIO. — Dice así el informe de la Comisión:

"HONORABLE CAMARA. — Vuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, pasa a informar el proyecto remitido por el Honorable Senado, que enmienda algunas disposiciones de la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales, de 15 de octubre de 1875, que se refieren a implicancias y recusaciones.

Dicha ley estableció una diferencia nítida entre implicancia y recusación, siendo la primera una prohibición absoluta, en virtud de la cual un tribunal no puede conocer ni fallar un determinado asunto; y la segunda, una facultad que sólo la parte interesada puede ejercer o no. Posteriormente, el Código de Procedimiento Civil, se preocupó de esta misma cuestión, y, en materia de recusaciones dispuso que ellas podían ser de dos clases: recusaciones renunciables y recusaciones irrenunciables, constituyendo las primeras, las simples recusaciones indicadas en la Ley Orgánica de Tribunales, y las segundas, verdaderas prohibiciones, que surten los mismos efectos que las implicancias de que trata dicha Ley Orgánica.

Esta disparidad que se ha prestado a equívocos inconvenientes ha movido al Honorable Senado, a volver por la claridad y precisión primitiva, y, para esto, ha agrupado con el nombre genérico de "implicancias", además de las señaladas en la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales, todas las inhabilidades irrenunciables del Código de Procedimiento Civil y ha dejado como "recusaciones" las consignadas en la Ley Orgánica y que el Código citado mantuvo como renunciables. Así, reemplaza el actual artículo 248 de la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales por otro en el cual se indican como implicancias a todas las inhabilidades establecidas en el artículo 130 del Código; en el artículo 250, se dejan las actuales recusaciones, pero se eliminan de ellas las que el artículo 130 del Código hizo irrenunciables, y que pasan a ser implicancias; y como consecuencia de estas reformas, se deroga el primer inciso del artículo 251, de la Ley de 1875, por cuanto ya no tendría razón de ser, toda vez que los parentescos a que se refiere, son considerados en cada

una de las causas de implicancia y recusación. Vuestra Comisión ha aprobado las modificaciones que se proponen, e, el proyecto del Honorable Senado, porque considera que se sienta un buen principio de legislación, al restablecer el verdadero carácter que la Ley Orgánica de Tribunales dió a las implicancias y recusaciones y atendiendo, además a la circunstancia de que este objeto se obtiene sin modificar en lo más mínimo los principios existentes.

Al aprobar este proyecto, vuestra Comisión introdujo a él algunas pequeñas enmiendas entre otras, consideró el parentesco de adopción como causal de implicancia.

Por las consideraciones expuestas, vuestra Comisión os propone la aprobación del proyecto del Honorable Senado, redactado en los términos siguientes:

##### PROYECTO DE LEY:

"Artículo único. — Modifícanse en la forma que a continuación se indica los siguientes artículos de la Ley de Organización y Atribuciones de los Tribunales:

Artículo 248. — Sustitúyese por el siguiente: "Son causas de implicancia:

"1.ª Ser el juez parte en el pleito, obtener en él interés personal, salvo lo dispuesto en el número 18 del artículo 250, de esta ley, y en los artículos 1324 y 1325, del Código Civil.

"2.ª Ser el juez consorte o pariente consanguíneo legítimo en cualquiera de los grados de la línea recta y en la colateral hasta el segundo grado inclusive o ser padre o hijo natural o adoptivo de alguna de las partes o de sus representantes, legítimos.

"3.ª Ser el juez tutor o curador de alguna de las partes, o ser albacea de alguna sucesión, o síndico de alguna quiebra, o administrador de algún establecimiento, o representante de alguna persona jurídica, que figure como parte en el juicio.

"4.ª Ser el juez ascendiente o descendiente legítimo, padre o hijo natural, o adoptivo del abogado de alguna de las partes.

"5.ª Haber sido el juez abogado o apoderado de alguna de las partes en la causa actualmente sometida a su conocimiento.

"6.ª Tener el juez, su consorte, ascendientes o descendientes legítimos, padres o hijos naturales o adoptivos, causa pendiente en que deba fallar como juez alguna de las partes.

"7.ª Tener el juez, su consorte, ascendientes o descendientes legítimos, padres o hijos naturales, les o adoptivos, causa pendiente en que se ventile la misma cuestión que el juez debe fallar.

"8.ª Haber el juez manifestado su dictamen sobre la cuestión pendiente, con conocimiento de los antecedentes necesarios para pronunciar sentencia, y

"9.ª Ser el juez, su consorte, o alguno de sus ascendientes o descendientes legítimos, padres o hijos naturales o adoptivos, heredero instituido en testamento por alguna de las partes."

Artículo 250. — Sustitúyese por el siguiente: "Son causas de recusación:

"1.ª Ser el juez, pariente consanguíneo simple o legítimo en toda la línea recta y en la colateral hasta el cuarto grado inclusive, o consanguíneo legítimo en la línea colateral desde el tercero hasta el cuarto grado inclusive, o afín hasta el segundo grado también inclusive, de alguna de las partes o de sus representantes legales.

"2.ª Ser el juez ascendiente o descendiente ilegítimo, hermano o cuñado legítimo o natural del abogado de alguna de las partes.

"3.ª Tener el juez superior alguno de los parentescos designados en el inciso precedente o en el N.º 4 del artículo 248, con el juez inferior que hubiere pronunciado la sentencia que se trata de confirmar o revocar.

"4.ª Ser alguna de las partes sirviente, panagado o dependiente asalariado del juez, o viceversa.

"5.ª Ser el juez, deudor o acreedor de alguna de las partes o de su abogado, o serlo su consorte, o alguno de sus ascendientes, descendientes o parientes colaterales dentro del segundo grado. (Sin embargo, no tendrá aplicación el inciso anterior si una de las partes fuere la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, o alguna de las instituciones regidas por la ley de 29 de agosto de 1855, a menos que éstas ejerciten actualmente cualquiera acción judicial contra el juez y las demás personas señaladas, o viceversa.

"6.ª Tener alguno de los ascendientes o descendientes simplemente legítimos del juez o los parientes colaterales del mismo dentro del segundo grado, causa pendiente que deba fallar como juez alguna de las partes.

"7.ª Tener alguno de los ascendientes o descendientes simplemente ilegítimos del juez o los parientes colaterales del mismo dentro del segundo grado, causa pendiente en que se ventile la misma cuestión que el juez debe fallar.

"8.ª Tener pendiente alguna de las partes pleito civil o criminal con el juez, con su consorte, o con alguno de sus ascendientes, descendientes o parientes colaterales dentro del segundo grado.

"Cuando el pleito haya sido promovido por alguna de las partes, deberá haberlo sido antes de la instancia en que se intenta la recusación.

"9.ª Haber el juez declarado como testigo en

la cuestión actualmente sometida a su conocimiento.

"10.ª — Haber el juez manifestado de cualquier modo su dictamen sobre la cuestión pendiente, siempre que lo hubiere hecho con conocimiento de ella.

"11.ª — Ser alguno de los ascendientes o descendientes ilegítimos del juez o alguno de sus parientes colaterales dentro del segundo grado, institución heredero en testamento por alguna de las partes.

"12.ª — Ser alguna de las partes heredero instituido en testamento por el juez.

"13.ª — Ser el juez socio colectivo, comandatario o de hecho de alguna de las partes, o serlo su consorte o alguno de los ascendientes, o descendientes del mismo juez, o alguno de sus parientes colaterales dentro del segundo grado.

"14.ª — Haber el juez recibido de alguna de las partes un beneficio de importancia, que haga presumir empedida su gratitud.

"15.ª — Tener el juez, con alguna de las partes amistad que se manifieste por actos de estrecha familiaridad.

"16.ª — Tener el juez con alguna de las partes enemistad, odio o resentimiento que haga presumir que no se halla revestido de la debida imparcialidad.

"17.ª — Haber el juez recibido, después de cometido el pleito, dádivas o servicios de alguna de las partes, cualquiera que sea su valor o importancia.

"18.ª — Ser parte o tener interés en el pleito una sociedad anónima de que el juez sea accionista."

Artículo 251. — Se deroga el inciso primero. Extiéndese a esta ley la autorización conferida al Presidente de la República por el artículo 32 de la Ley 7.200, de 21 de julio de 1942.

La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor CORREA LETELIER. — Señor Presidente, la Ley Orgánica de Tribunales establece dos especies de inhabilidades para los jueces: la implicancia, y la recusación.

La implicancia es una prohibición de orden público que impide que un Juez pueda conocer de un determinado negocio. Esta prohibición, por ser de orden público, es irrenunciable por las partes y el Juez debe declararla siempre. En cambio, la recusación es una inhabilidad que puede hacerse valer o no a voluntad de la parte a quien perjudica la falta de imparcialidad del Juez. O sea, las recusaciones son perfectamente renunciables.

Con posterioridad a la Ley Orgánica de Tribunales, entró a regir el Código de Procedimiento Civil que respetó el sistema de implicancias y recusaciones, pero respecto de las recusaciones, instituyó una categoría especial de recusación irrenunciable.

De esta manera rompió el sistema, la armonía entre las dos instituciones que estableció la Ley Orgánica de Tribunales, lo que ha dado origen, en la práctica, a algunas dificultades, el Honorable Senador don Fernando Alessandri, honorable senador al H. Senado que tiene un sesento muy simple: pasar a la categoría de impugnación todas las recusaciones irrenunciables del C. de Procedimiento Civil y dejar como simples recusaciones, la de la Ley Orgánica de Tribunales, eliminando aquellas que el C. de Procedimiento Civil hizo irrenunciables y que, como he dicho, pasaron a la categoría de implicancias.

Lo que ha hecho el autor de este proyecto y la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, es ir cuidando que en cada uno de los números se vaya consultando lo que, de acuerdo con aquel criterio general, se considere implicancia o recusación.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, introdujo dos modificaciones pequeñas al proyecto: una, considerar la relación que existe entre adoptante y adoptado, que no existía en la Ley Orgánica de Tribunales ni en el C. de Procedimiento Civil, porque esta institución de la adopción es posterior a dichos cuerpos de leyes.

Ahora que existe la institución de la adopción y también la posibilidad de que el Juez sea adoptante o adoptado de una de las partes, es lógico establecer esta causal de inhabilidad.

La otra modificación, también muy pequeña, es establecer como causal de recusación no sólo la calidad de acreedor o deudor del juez respecto de una de las partes, sino también esta misma calidad respecto del abogado de las partes, por que estimó la Comisión que no era posible, que se era moral que un Juez entrara a conocer de un negocio, siendo acreedor o deudor del abogado patrocinante de alguna de las partes.

Estas son las razones que han movido a la Comisión a prestar su aprobación a este proyecto y solicito a la Honorable Cámara que también se le de.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.



ley citada en la Convocatoria, y esperamos que sea aprobado en el momento oportuno.

#### 16.- NECESIDADES DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SAN CARLOS. PETICION DE OFICIOS.

El señor MONTT.— Quiero, también, señor Presidente, formular otra petición relacionada con el siniestro a que acabo de referirme.

Pudo verificarse que el incendio tomaba cuerpo y amenazaba destruir gran parte de la ciudad de San Carlos, como seguramente habría ocurrido si el viento hubiera soplado como es corriente por allí, debido a la falta de elementos para combatir el fuego. Fue necesario, para conjurar el fuego, que los bomberos de Chillán concurren al lugar del siniestro, lo que naturalmente no pudo hacerse con la oportunidad debida.

El Cuerpo de Bomberos de San Carlos no hace mucho, obtuvo medios económicos para adquirir una bomba en Estados Unidos, la cual, con motivo de la guerra, se encuentra detenida en el puerto de embarque, sin que haya sido posible hacerla llegar al país. Su falta fue extraordinariamente sentida en las circunstancias a que ya me he referido.

Hemos pedido que se oficie al señor Ministro de Hacienda, a fin de que interponga su influencia para que esta bomba pueda llegar pronto al país.

Junto con los honorables colegas, señores Concha y Benavente, hemos presentado un proyecto de ley por el que se cede al Cuerpo de Bomberos de San Carlos, que sólo dispone de una casaca de madera, expuesta, por lo tanto, a ser también destruida por el fuego, un terreno fiscal que hay a corta distancia de la plaza y que se encuentra abandonado, a fin de que en él se construya un edificio adecuado para los fines de esa institución.

Hemos solicitado, asimismo, que se dirija oficio al señor Ministro del Interior, a fin de que el Ejecutivo acuerde la inclusión en la convocatoria de este proyecto de ley, como el anterior, tampoco lo logra hasta que no se le haya autorizado.

Estas instrucciones son absolutamente legales y, por lo tanto, solicito de la Honorable Cámara, en el momento oportuno, se sirva prestar su aprobación a este proyecto de acuerdo.

#### 17.- LOCALES PARA LA POBLACION CARCELARIA DE VALPARAISO.— PROYECTO DE LEY.

El señor SILVA (don Alfredo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— El Comité Liberal me ha indicado que el honorable señor Del Pedregal usará de la palabra en el resto de su tiempo.

El señor SILVA (don Alfredo).— A mí, señor Presidente, se me había cedido su uso, también.

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Fue el honorable señor Del Pedregal quien usará de la palabra en el resto de su tiempo.

El señor CONCHA.— Son sólo cinco minutos los que necesita el honorable señor Silva.

El señor OPASO.— ¿Cuántos minutos nos quedan, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Once, honorable Diputado.

El señor OPASO.— Cinco minutos para el honorable señor Silva y los otros seis para el honorable señor Del Pedregal.

El señor ATIENZA.— ¿Eso se llama justicia social?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra el honorable señor Silva.

El señor SILVA (don Alfredo).— En unión de mi honorable colega — don Francisco Palma — y apoyado por el Comité Conservador, presenté la semana pasada un proyecto de ley para solicitar del Gobierno la adopción de medidas inmediatas destinadas a poner término al estado de cosas que hoy impera en la Sección de Detenidos de Valparaíso. Ese proyecto de ley quedó para segunda discusión, a indicación de un miembro de esta Honorable Cámara, y yo deseo representarle a mis honorables colegas la absoluta necesidad de que la Corporación urja al Gobierno a que ponga pronto remedio a un mal de incalculables consecuencias morales.

Produjo el motín de detenidos, que estalló en la noche del 30 de diciembre último en el referido establecimiento carcelario, la situación de promiscuidad en que viven los reos reincidentes y los mejores detenidos, salió repentinamente a la luz pública, con relieves de escándalo. Igualmente se pusieron en evidencia la ociosidad forzada en que viven los reos penales, y las condiciones de estrechez e insalubridad de la Sección de Detenidos.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

de ley, a fin de que sea tratado y despachado por el Congreso, y comenzar mientras tanto a hacer las indagaciones en esa región, que permitan precisar el alcance de los perjuicios, y los nombres de las personas, especialmente de recursos más limitados, que necesitan una ayuda inmediata en la triste situación en que han quedado, sin hogar y sin los medios para hacer frente a las necesidades más indispensables de la vida. Esa ayuda no sólo debe comprender los recursos para subsistir, sino también los que necesitan los damnificados para poder rehabilitarse como elementos de producción y trabajo, que es lo que conviene al país.

Es todo lo que tenía que decir, señor Presidente.

#### 19.- INTERVENCION DE NUEVA OFICINA ADMINISTRATIVA EN EL PAGO DE SUBVENCIONES QUE FIGURAN NOMINATIVAMENTE EN EL PRESUPUESTO.

El señor CONCHA.— ¿Me podría ceder el Comité Liberal unos dos minutos?

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— ¡Como no!

El señor CONCHA.— Señor Presidente: el artículo 1.º de la Ley N.º 6.893, que fija normas para el pago de las subvenciones que figuran nominativamente en la Ley de Presupuestos de cada año, dice:

“Las subvenciones que figuren nominativamente en la Ley de Presupuestos de cada año, serán un derecho en favor de las personas de las instituciones en ella designadas y las tesorerías fiscales procederán a pagarlas en la misma forma en que se pagan los gastos fijos.”

Pues bien, señor Presidente, una oficina recientemente creada, la Dirección General de Auxilio Social, cuyo fin dentro de la Administración Pública creo que no es el de aumentar el opacamiento de las tramitaciones, ha estimado de su deber el tomar cartas en este asunto y reglamentarlo, diciendo que las tesorerías fiscales envíen a Santiago las planillas relacionadas con estos pagos.

Yo quisiera saber, señor Presidente, si es o no lo que efectivamente se está haciendo, o si no lo es, en qué medida se está haciendo, y si no lo es, en qué medida se está haciendo, y si no lo es, en qué medida se está haciendo.

Estas instrucciones son absolutamente legales y, por lo tanto, solicito de la Honorable Cámara, en el momento oportuno, se sirva prestar su aprobación a este proyecto de acuerdo.

El señor CONCHA.— ¿Cuántos minutos nos quedan, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Once, honorable Diputado.

El señor CONCHA.— Cinco minutos para el honorable señor Silva y los otros seis para el honorable señor Del Pedregal.

El señor ATIENZA.— ¿Eso se llama justicia social?

El señor SANTANDREU (Vicepresidente).— Tiene la palabra el honorable señor Silva.

El señor SILVA (don Alfredo).— En unión de mi honorable colega — don Francisco Palma — y apoyado por el Comité Conservador, presenté la semana pasada un proyecto de ley para solicitar del Gobierno la adopción de medidas inmediatas destinadas a poner término al estado de cosas que hoy impera en la Sección de Detenidos de Valparaíso. Ese proyecto de ley quedó para segunda discusión, a indicación de un miembro de esta Honorable Cámara, y yo deseo representarle a mis honorables colegas la absoluta necesidad de que la Corporación urja al Gobierno a que ponga pronto remedio a un mal de incalculables consecuencias morales.

Produjo el motín de detenidos, que estalló en la noche del 30 de diciembre último en el referido establecimiento carcelario, la situación de promiscuidad en que viven los reos reincidentes y los mejores detenidos, salió repentinamente a la luz pública, con relieves de escándalo. Igualmente se pusieron en evidencia la ociosidad forzada en que viven los reos penales, y las condiciones de estrechez e insalubridad de la Sección de Detenidos.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

En oficio enviado al señor Ministro de Justicia, por el Director General de Prisiones, se deja constancia oficialmente de que es necesario suprimir a la mayor brevedad la Sección Juvenil que existe en la Sección de Detenidos, y se reprocha a los Servicios de Protección de Menores el no haber dado cumplimiento a la ley respectiva.

25 kilómetros, de la firma maderera Hernández, “El Alcarán” de la misma firma, a 30 kilómetros, “Laguna de Quepe”, a 18 kilómetros, de la firma Schwager, “Santa María de Quepe”, a 5 kilómetros, del señor Alfonso Sotomayor, “Poco a Poco”, a 18 kilómetros, de la firma Cortés Hermanos, “Palo Alto”, a 10 kilómetros, del señor Vicente Quezada, “Las Mercedes”, a 25 kilómetros, del señor Manuel Vergara, “Las Lomas”, a 8 kilómetros, del señor Alfredo Velasco, “Verdun”, a 7 kilómetros, del señor Zenón Fuentes, “San Patricio”, a 7 kilómetros, del señor Jorge Peake.

En vista de la imposibilidad de avanzar debido a la obscuridad de la noche, ya que los caminos estaban obstruidos por los árboles quemados, el día en que ocurrió el siniestro, asimismo, por los puentes estaban destruidos a consecuencia del fuego, ordenó el envío de tres patrullas una a cargo del teniente, señor Aureo Brevia, con un practicante y cuatro carabineros; otra a cargo del teniente, señor Luis L. Camarillo, Acevedo, con tres practicantes y cuatro hombres de tropa, y la última, compuesta por el sargento 2.º Juan Garrido, con un practicante y 3 carabineros, las que salieron de madrugada a recorrer los fundos incendiados.

A su regreso informaron lo siguiente.

#### FUNDO “BUENOS AIRES”

En este fundo que es propiedad de la firma Cortés Hermanos, se quemaron dos aserraderos completos, con un total de 35.000 pulgadas de madera encastillada, una pulpería, un garage con un camión de 4 1/2 toneladas, 30 cuadras de trigo, 5 cuadras de papas y 10 cuadras de arvejas, con cerros y talajes, quemándose también las casas de los inquilinos que se indican: 1) Pedro Belmar; 2) Juan Galaz; 3) Eleodoro Peñañillo; 4) Evangelina Morales; 5) Victor Contreras; 6) Miguel Peñañillo; 7) Humberto Barral; 8) Juan Contreras; 9) Daniel Pérez; 10) Ernesto Bustos; 11) José Rosales; 12) Claudio Jorquera; 13) Bernardino Quintana; 14) Segundo Vallejos; 15) Arsenio Vallejos; 16) Pedro Vallejos; 17) Artemio Escobar; 18) Vicente Puentes; 19) Celerino Rivas; 20) Antonio Pereira; 21) Julio Sepúlveda; 22) Aurelio Mora; 23) Manuel Olate; 24) Jorge Quintana; 25) José Hernández; 26) Segundo Aguilera; 27) Pablo Ramírez; 28) Juan Hurtado; 29) Eduardo Fuentes; 30) Alfredo Hernández; 31) Marcelino Sáez; 32) Bernardo Parada; 33) Omeire Villegas; 34) Salomé Sepúlveda; 35) Benigno Burgos; 36) José Rubilar; 37) José Cortés; 38) Raúl Arizaga.

Casi la totalidad de estas personas resultaron con sus efectos de vestir y enseres de sus casas quemados. Los edificios que se indican no fueron afectados. En todos los seguros, pero se ignora su monto. No hubo desgracias personales que lamentar.

#### FUNDO “CARACOLAS”

Este fundo pertenece a la firma Juan Bautista Dinehart y Cia. Se quemaron 40 cuadras de trigo y 30 de trigo ovillo; además, un galpón. Los daños fueron evaluados en la suma de \$ 250.000. No hay seguros; tampoco hubo víctimas o desgracias personales.

#### FUNDO “EL JAPON”

Es de propiedad de la firma maderera Hernández y Cia. Se quemó un aserradero con 30 mil pulgadas de madera, una instalación del winche con 30 mil pulgadas de maderas, varios castillos de maderas que suman 80.000 pulgadas, 500 hectáreas de talajes y numerosos animales. Se quemaron también las casas de los siguientes inquilinos:

1) Carlos Llanos; 2) Juan Pérez; 3) Teodoro Silva; 4) Carlos Reyes; 5) Arnulfo Bravo; 6) Ezequiel Sepúlveda; 7) Guernecio Rivera; 8) Santiago Albornoz; 9) Eduardo Parra; 10) Segundo González; 11) Temistocles Labrín; 12) Miguel Contreras; 13) Esteban Chavéz; 14) José Chavéz; 15) Juan Valdebenito; 16) Enrique Meló; 17) Miguel Beltrán; 18) Serafín Alarcón; 19) Roberto González; 20) Manuel Alvarado; 21) José Burgos.

Hay seguros, pero se ignora su monto. No hubo desgracias personales. Se quemaron chachas y slembras de los inquilinos. Los daños en general no han sido evaluados por el momento, pero se estima que suben a un millón de pesos.

#### FUNDO “PALO ALTO”

Pertenece al señor Vicente Quezada Piñero; las propiedades no sufrieron daños, ni hubo desgracias personales, únicamente se quemaron pequeños retazos de talajes y cerros.

#### FUNDO “LAGUNA DE QUEPE”

Es de propiedad de la Sociedad Carbonífera Schwager, y en él se quemó un galpón con maderas, una bodega de forraje, un cuartito de combustible, y las siguientes casas de los inquilinos que se expresan: 1) Roberto Urrutia; 2) Ricardo Caro; 3) Eduardo Sandoval; 4) Roberto López; 5) Audilio Palma; 6) Robinson López; 7) Daniel Rubilar.





## "CAPITANES INTREPIDOS", QUE ESTRENA MAÑANA EL TEATRO METRO, PROPORCIONA A SPENCER TRACY EL PREMIO DE LA ACADEMIA

Spencer Tracy, el famoso actor de la Metro Goldwyn Mayer, obtuvo por su excelente interpretación del rol de Manuel, en la película "Capitanes Intrepidos", el premio de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas otorgado a la mejor interpretación de su época. En realidad, la gran obra maestra que cristalizó este gran artista de la pantalla, con el personaje del marino portugués de la ciudad pelucosa es sencillamente genial. "Quien no lo recuerda. Era un pescador genérico y bueno, que cantaba viejas romanzas de su tierra natal al compás de una extraña claridad. Fue quien recogió a un pequeño muchacho en el medio del mar, mucho que había caído de un barco de lujo y que era el hijo consentido de un millonario. ¿Quién no recuerda, entonces, la vida dura de los pescadores que sirviera de inolvidable enseñanza al célebre niño consentido?

"Capitanes Intrepidos", cuyo título en inglés es "Captains Courageous", lleva un argumento extraído de la famosa novela de Rudyard Kipling, y su director artístico es el cineasta de la ciudad de Nueva York, el famoso director que después de la película "La que el viento se llevó" se presentó en el Teatro Metro, en su función de matinee, vermouth y noche de mañana, con la exhibición de uno de los filmes más importantes y más emotivos en el recuerdo de las grandes producciones.

## EL HOMENAJE A SARITA GUASCH

Interés ha despertado el anunciado homenaje que se le tributará a Sarita Guasch, en el Teatro San Martín, el próximo lunes 18.

Esta artista que conquistó tanques y mercedes triunfos en Chile, pasó triunfante su nombre y el de nuestro país por toda la Europa y Sud América con éxitos rotundos.

Para este festival que tendrá carácter de extraordinario, se han adherido los siguientes artistas: Alejandro Flores, Silvia Villalaz, Eugenio Reta, (Verde), Carmen Moreno, de Flores, Lita Enhart, Chola Bosch, el Trio Moreno, la bailarina española "Olga" el galán cantor Héctor Vargas, Amelia Lacasta.

Comenzará el espectáculo con una hermosa película, exhibida últimamente en los cines del centro.

## LA PERFIDA AMA DE LLAVES DE "REBECA" REAPARECE COMO UNA SINIESTRA JEFA DE BANDIDOS EN "LA CAPITANA CARACORTADA"



SE ESTRENA HOY EN LA SALA CERVANTES

Plintando la siniestra lucha de una mujer contra todo un cuerpo policiaco, "LA CAPITANA CARACORTADA" trae a la pantalla emociones nuevas, aventuras novelescas y acción movidísima. Este dinámico drama presenta como figura central a JUDITH ANDERSON, la

## "ROSA DE ABOLENGO"

NUOVA YORK, 14 (U. P.).—Los críticos de cine calificaron "Mrs. Miniver" (Rosa de Abolengo), como la mejor película del año, en la encuesta abierta por un periódico de la industria para calificar las mejores 10 cintas de la temporada.

"Mrs. Miniver" obtuvo 555 votos de 562 críticos que participaron.

El segundo lugar lo obtuvo "How Green Was My Valley" (Cuán verde era mi valle), y los otros puestos, en el orden en que aparecen los obtuvieron: "Kings Row", "Wake Island", "Pride of the Yankees", "The Man who came to Dinner", "One Foot in Heaven", "Suspicion", "Woman of the Year" y "The Pied Piper".

## LOS HAWAIIAN SERENADERS DE BUTAN MAÑANA EN EL TAP

Hay expectación entre las familias que concurren al Tap Room, por conocer la nueva gran orquesta-espectáculo que debuta mañana, Los Hawaiian Serenaders que han llegado a Chile directamente de Buenos Aires, don de acabaron de cumplir una brillante temporada después de haber actuado en Río de Janeiro.

Los Hawaiian Serenaders son 13 instrumentistas múltiples, que ejecutan todo el novedoso repertorio de las melodías de Hawaii, música internacional y parodias musicales de mucha gracia.

Forman parte de este conjunto que dirige el cantor tropical, Osvaldo Novarro, las Hawaiian Sisters, dos cancionistas intérpretes de la música típica de las islas Hawaii.

# CLARO DE LUNA

UNA NOTA DE ARTE VERDADERO  
CON LAS MELLIZAS LEGRAND  
dirección de LUIS CESAR AMADORI

MARTES  
CENTRAL \* SANTA LUCIA

Band y Salas Ltda

# REAL SANTIAGO

Matinée a las 3 P. M.  
Tarde 6.30 Noche 9.45

Nuevas exhibiciones de la producción de lujo de la Paramount.

MI MARIDO ME ES INFIEL  
(Mayores de 15 años)  
por Verónica Lake, Betty Field y Ray Milland  
Descriptiva, noticiario, etc.

"Secuestro Sensacional"  
por Luis Sandrini y Marcelo Ruggero  
Complemento: Sinopsis Descriptiva y Noticiario Paramount.

# VICTORIA

EL TEATRO QUE NO ESPERA A NADIE  
ESPECTACULO COMPLETO EN DOS HORAS DE DURACION  
DESDE LAS 1 P. M. HASTA LAS 11 P. M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6.-  
PLATEA ALTA \$ 4.-

HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1.- 2 P. M.

HOY

Una simpática y alegre comedia juvenil  
MADRE VENGADORA  
Interpretada por Eddie Bracken y June Preisler

## HOY CERVANTES

Misteriosa loba del hampa  
siembra el terror!

La vengativa ama de llaves de "Rebeca", la siniestra mujer que hizo estremecer de terror, se anota un nuevo triunfo personal en otro papel tenebroso y feroz...

JUDITH ANDERSON  
EMPERATRIZ DEL HAMP, CAPITANA DE BANDIDOS Y TERROR DE SUS PROPIOS SUBORDINADOS

# LA CAPITANA "CARACORTADA"

El más sanginario de los criminales registrados por la policía de Chicago resulta ser... una mujer... Muchas eran las vidas que estaban en peligro mientras "ella" conservaba la suya.

(SOLO MAYORES)

## MUNICIPAL DESDE HOY PRECIOS POPULARES

PLATEA \$ 8.- PLATEA ALTA \$ 6.- BALCON \$ 4.-  
Vermouth: el drama de H. Bernstein.

# LA RAFAGA

Noche, la triunfal obra de Juan I. Luca de Tena, genial creación de Flores.

## ¿QUIEN SOY YO?

Desde hoy ALEJANDRO FLORES actuará en el resto de su temporada a precios rebajados.

RESERVE SU LOCALIDAD CON ANTICIPACION

## CIA NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

## CENTRAL \* SANTA LUCIA

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40 P. M.  
EN AMBOS TEATROS!

## "LA QUIMERA DEL ORO"

de CHARLIE CHAPLIN, en versión modernizada y hablada en español, aprobada para TODO espectador

## CONTINENTAL \* CERVANTES

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40 P. M.  
"RKO" presenta, a Judith Anderson, el ama de llaves de "Rebeca" en

## LA CAPITANA CARACORTADA

(Sólo mayores)

## ORIENTE \* ALCAZAR

6 P. M. - 9.40 P. M.  
A ESCONDIDAS DE SU MARIDO

## ALAMEDA \* PORTUGAL

5.30 P. M. - 9 P. M.  
VACACIONES EN EL OTRO MUNDO

## SEMILLITA

y LA HISTORIA DEL JAZZ

## IMPERIO

6.30 P. M. - 10 P. M.  
CIA, "LEGUA-CORDOBA"

## HOY - GRAN REMATE - HOY

de LUCHO CORDOBA y JOSE FERNANDEZ BLANCO

## LOS BERON, TRIO DE GAUCHOS

En las variedades internacionales que presenta como fin de fiesta en su espectáculo el Mago Richard, mañana debutan en tarde y noche en el Teatro Balmaceda, Los Beron, trio de guitarristas y cantores gauchos, intérpretes del cancionero argentino. Los Beron, en sus canciones interpretan el alma gaucha, son los trovadores de la pampa, que cantan sus cuitas de amor y dolor.

## HISTORIA ROMANTICA DEL TEATRO MUNICIPAL

Interés ha despertado en nuestro mundo artístico y social, la aparición del libro de Alfonso Cahan Brenner, titulado: "De la vida que pasa", y que evoca recuerdos del pasado y emociones del presente, a través de una serie de entrevistas, con celebridades mundiales, de cincuenta siluetas relámpago, en que destacan figuras del mundo intelectual y musical; de algunas poesías, que enfocan la actualidad y de una breve "Historia Romántica del Teatro Municipal" en cuyas páginas aparecen nombres que están en el recuerdo y en la actualidad de todos.

Este libro circulará desde mañana, en las principales librerías.

## HOY Rotativo MIAMI

ENTRADA PERMANENTE PLATEA 23.30 Hrs.

## UN REPERTO NUNCA IGUALADO

Victor Louis

FRANCEN JOUVET

SESSUE HAYAKAWA

en

"MARCA DE FUEGO"

LUCHA DE PASIONES ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE

(NO RECOMENDADO PARA SEÑORITAS)

¡INTRIGA! ¡PASION! ¡MISTERIO!

## "EL SOTANO DE LA QUINTRALA"

"El Sotano de la Quintrala" la eleva a la categoría de hoy una de las más concurridas de cuantas existen en Santiago, tanto por sus comodidades como por las variedades presentadas, anualmente.

Para esta noche a artistas como Lita Enhart, la vedette máxima, Chola Bosch, cancionista argentina, en sus creaciones de Fandangos y boleros, "Olga", la bailarina de aires regionales, españolas, y el cantor Héctor Vargas.

La orquesta de Rafael Hernández, secunda los números de variedades como los bailarines.

# Metro

BANDERA 141 \* TELEFONO 83361

## Mañana

# CAPITANES INTREPIDOS

Freddie Bartholomew  
SPENCER TRACY  
Mickey Rooney  
LIONEL BARRYMORE  
MELVYN DOUGLAS

Película Metro Goldwyn Mayer

Esta película proporcionó a Spencer Tracy el premio de la Academia, como la mejor interpretación de su época.

NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE 40 DIAS DE ABANDONAR EL METRO

AIRE ACONDICIONADO

# ULTIMO DIA

MAYORES Y MENORES

MATINEE 2.45 P. M.  
Entrada general \$ 4

Vermouth 5.45 Noche 9.15  
Platea \$ 8 - Balcon \$ 5

GREER GARSON  
WALTER PIDGEON

Dirigida por WILLIAM WYLER. Producida por SIDNEY HARNIKEL

# ROSA DE ABOLENGO

con Teresa Wright, Dame May Whitty, Reginald Owen, Henry Travers, Richard Hay, Henry Wiltonson

Metro Goldwyn Mayer

# HOY Rotativo MIAMI

ENTRADA PERMANENTE PLATEA 23.30 Hrs.

## T. SPLENDID

UN REPERTO NUNCA IGUALADO

Victor Louis

FRANCEN JOUVET

SESSUE HAYAKAWA

en

# "MARCA DE FUEGO"

LUCHA DE PASIONES ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE

(NO RECOMENDADO PARA SEÑORITAS)

¡INTRIGA! ¡PASION! ¡MISTERIO!

## GUIA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS		CINES	
BALMACEA. — Artesanos 841. — Teléfono N.º 88768. — Cia. Diabólica Richardini. Vermouth 6.30 y noche 9.30. El teatro del terror en el degollado Vermouth y la mujer en la sierra circulares de la muerte. Acto de variedades internacionales. Cine: Dos caraduras con suerte y El tenorio de la flota.	ALCAZAR. — Brasil 373. — Teléfono número 80122. — Especial y noche: La quimera del oro.	ALAMEDA. — Delicias 2897. — Teléfono número 91954. — Especial y noche: Vacaciones en el otro mundo y La historia del jazz.	ANDÉS. — Avenida Irarrázaval 435. — Teléfono número 43811. — Especial y noche: La historia de la noche y La dama incógnita.
MUNICIPAL. — Agustinas 890. — San Antonio. — Tel. 89094-31407. — Cia. Alejandro Flores. Vermouth: Ráfaga. Noche: ¿Quién soy yo?	APOLLO. — Victoria 753. — Teléfono número 31746. — Vermouth y noche: Quilán dijo maldito. Yo quiero ser estrella y Sólo los ángeles tienen alas.	AVDA. MATTA. — Avda. Matta 618. — Teléfono N.º 61455. — Vermouth y noche: El capitán centellas y Barcos con alas.	BAQUEDANO. — Plaza Baquedano. — Teléfono N.º 65050. — Matinée, especial y noche: Un hombre de la calle. Fiel a su palabra y noticiario chileno.
AMERICA. — Rubie 390. — Teléfono número 8443. — Rotativo: Barcos con alas. Aventuras tropicales y Vacaciones en el otro mundo.	BLANCO ENCAJADA. — B. Encajada 2820. — Teléfono N.º 91787. — Especial y noche: El gran vals y Jaque al amor.	BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 80306. — Especial y noche: Cruzas. Bloqueo y agregados.	CENTRAL. — Huérfanos 930. — Teléfono número 33555. — Matinée, vermouth y noche: La quimera del oro.
CERVANTES. — Matías 134. — Teléfono N.º 83569. — Matinée, especial y noche: La capitana caracortada.	CONTINENTAL. — Plaza Bolnes 41. — Teléfono N.º 60735. — Matinée, especial y noche: A escondidas de su marido.	DELICIAS. — Av. B. O'Higgins. Rotativo: Juárez, Héroe por carabomba y agregados.	DIECIOCHO. — Dieciocho número 14. — Teléfono N.º 89778. — Vermouth y noche: Duelo entre gauchos y Cuando los hijos se van.
DIEZ DE JULIO. — Diez de Julio 319. — Teléfono N.º 80836. — Rotativo: Elvira Fernández, vedadora de fiestas. Enfermeras paracaidistas y Vigilantes de la ley.	ESMERALDA. — San Diego 1035. — Teléfono número 64303. — Especial y noche: Vacaciones en el otro mundo y Jaque al amor.	FRANKLIN. — San Diego 3117. — Vermouth y noche: Cinco hombres, Especial y noche: El gendarme desconocido y Secretario para ella sola.	HOLLYWOOD. — Avenida Irarrázaval 2900. — Teléfono 42389. — Especial y noche: La historia se hace de noche y Emboscada submarina.
IRIS. — Castro número 130. — Teléfono número 50336. — Vermouth y noche: La niña olivada. Matin y agregados.	IDEAL CINEMA. — Mapocho N.º 4117. — Teléfono N.º 92188. — Especial y noche: Dos caraduras con suerte y Cruzas.	INDEPENDENCIA. — Independencia 373. — Teléfono 62702. — Rotativo: La bella tirana. El diablo, Emboscada submarina y El lobo en Scotland Yard.	ITALIA. — Avda. Bilbao esquina Av. Italia. Teléfono 41888. — Especial y noche: El gendarme desconocido y Jaque al amor.
LO FRANCO. — Carrasol 4804. — Teléfono número 92705. — Vermouth y noche: Héroe sin fama y Dama de compañía.	MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza Manuel Rodríguez. Tel. 8688. — Especial y noche: Secretario para ella sola y Emboscada submarina.	MONUMENTAL. — B. O'Higgins 3343. — Teléfono 91555. — Especial y noche: El gendarme desconocido y Secretario para ella sola.	MIRAFLORES. — Miraflores 378. — Teléfono número 30909. — Sesiones continuadas: Madre tierra y agregados.
MINERVA. — Chacabuco N.º 78. — Teléfono número 91454. — Rotativo: Idilio de Andy Hardy. Capitán centellas, noticiario RKO Panamericano y Terror de los espías.	METRO. — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83861. — Matinée, especial y noche: Rosa de Abolengo.	NACIONAL. — Avda. Independencia 801. — Teléfono N.º 66358. — Rotativo: Vacaciones en el otro mundo. Enemigos amistosos y Melodías y balas.	NUROA. — Irarrázaval 2706. — Teléfono número 62572. — Rotativo: Adios Mister Chippo. Agitando cultural y Su Majestad el Alzodón.
ORIENTE. — Providencia 894. — P. de Valdivia. — Tel. 41345. — Especial y noche: A escondidas de su marido.	O'HIGGINS. — San Pablo 842 de Cumming. — Tel. 88939. — Especial y noche: El gran vals y Barcos con alas.	PRINCESA. — Avda. Recoleta 149. — Teléfono N.º 85206. — Rotativo: Cuando los hijos se van. En el viejo Buenos Aires. Noticias y agregados.	PROVIDENCIA. — Manuel Montt número 62. — Teléfono 46073. — Especial y noche: Capitán centellas y Dos caras duras con suerte.
PORTUGAL. — Días de Julio 322. — Teléfono N.º 31473. — Especial y noche: Vacaciones en el otro mundo y La locura del jazz.	PRINCIPAL. — Ahumada 162. — Teléfono número 82572. — Rotativo: El avance a Tripoli. Gente de la pantalla y noticiario chileno N.º 67.	REAL. — Compañía 1040. — Teléfono número 65555. — Matinée, vermouth y noche: Mi marido me es infiel.	RADIO CITY. — Huérfanos 1055. — Teléfono número 66421. — Rotativo: Adios Mister Chippo. Agitando cultural y Su Majestad el Alzodón.
RECOLETA. — Avda. Recoleta número 397. — Teléfono 63874. — Rotativo: Vacaciones en el otro mundo. Enemigos amistosos y Ley de las pampas.	REPUBLICA. — Av. República 239. — Teléfono número 89013. — Rotativo: Elvira Fernández, vedadora de fiestas. Club de muchachas y agregados.	RIALTO. — Pedro de Valdivia 3248. — Teléfono N.º 41667. — Rotativo: La Mis de Carlos y El halcón de los mares.	SANTIAGO. — Metro 839. — Teléfono número 32883. — Matinée, vermouth y noche: Secuestro, sensacional.
SPLENDID. — Huérfanos N.º 1048. — Teléfono N.º 85815. — Rotativo: La hermosa heroína y noticiarios extranjeros.	SANTA LUCIA. — Delicias esquina Tel. 61379. — Especial y noche: La quimera del oro.	SELETA. — Chacabuco número 1178. — Teléfono N.º 82572. — Especial y noche: Veinte años y una noche y La canción de los barrios.	SAN MIGUEL. — Avenida Central 1202. — Teléfono 53275. — Especial y noche: Esa es mi padre y Lobo en Scotland Yard.
VALENCIA. — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61577. — Matinée, especial y noche: La quimera del oro.	VICTORIA. — Huérfanos esquina de San Antonio. Tel. 30621. — Rotativo: Madre vengadora.		

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 14 DE ENERO DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

## ACTIVIDADES GREMIALES

SINDICATO PROFESIONAL  
DUEÑOS DE CARNICERIAS

El Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías, ha protestado en contra de la especulación de los industriales del Matadero, quienes se han aprovechado de una supuesta huelga para elevar en \$ 1 el kilo de carne en vara.

Además, este Sindicato declara que es la única institución que tiene la representación legal de los dueños de carnicerías de la capital.

MANIFESTACION AL  
SR. HUMBERTO ROMO

Justificado éxito alcanzado la manifestación que sus amigos y compañeros de trabajo, ofrecieron el sábado a don Humberto Rómulo Ojeda, con motivo de su jubilación y de haberse incorporado al Consejo Directivo de la HUECH, a que se verificó el sábado próximo a las 13.30 horas, en la quinta de don Marcos Arredondo, Avenida Santa María 152, (camino de Renca), inmediato a Fermin Vivaceta.

Las adhesiones se recibieron en las siguientes partes: Nicolás Nelly, oficina del Conservador de Bienes Raíces; Julio Jara, Notaría Manuel Gaete Fagundes; Asociación Judicial de Chile, (centina), Santo Domingo 1373; Humberto Aumán Montano, diario "El Chileno", Rosas 1281; José Santa González, Morandé 466, oficina B; Luis Alberto Muñoz, Notaría Luciano Hiriart, Morandé 236; Nardo Sepúlveda, P. Huérfanos 1142, segundo piso.

HOY SE REUNIRAN LAS  
FEDS. DEL CALZADO

Las dos federaciones del calzado y del cuero, celebrarán hoy a las 21 horas, una reunión de directivos y delegados, en el local social de calle San Francisco 864, con el objeto de continuar tratando el problema que aún no ha sido solucionado.

## COOPERATIVA MEXICO

La Cooperativa de Huertos Obreros "Mexico" llevará a efecto hoy a las 21 horas, una reunión de Consejo, en el local social de Avda. B. O'Higgins 4442, a las 21 horas, con el fin de tratar diversos puntos de interés para la colectividad. En esta reunión, el presidente y el gerente de la institución, darán una cuenta detallada de la actuación que les ha correspondido en la Caja de la Habitación Popular, para la obtención de la personería jurídica.

## FALLECIMIENTO

El Sindicato Industrial de Trabajadores de Chile, tiene el sentimiento de comunicar a sus socios, el fallecimiento del antiguo militante, señor Gabriel Mancilla.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo del cortejo desde su casa-habitación, ubicada en Atrás Vieja 347, al Cementerio General.

COOP. DE HUERTOS  
FAMILIARES M. CONCHA

El próximo viernes 15, celebrará reunión el directorio y la Junta de Vigilancia de esta Cooperativa, a objeto de conocer el estado de las gestiones ante la Caja de la Habitación y el estado de caja con referencia al cumplimiento de parte de los cooperados en el pago de sus cuotas.

En esta reunión el gerente propondrá la eliminación de los registros de la Cooperativa de todas aquellas personas que no hayan cumplido con sus obligaciones con la tesorería.

El directorio está compuesto por los señores Paredes, Turri-Planella, Daroch, Carrasco Silva, Molina y Casanova, y la Junta de Vigilancia, por los señores Parron, Mora, Sotomayor, Estay, Farías, Becerra y Luis Maquías Concha.

A todas estas personas, el gerente señor Quiroga les ruega no faltar a esta reunión que se verificará a las 18 horas, en el local de Huérfanos 1017.

COMICIO DE LA CTOH  
PRO ABARATAMIENTO  
DE LAS SUBSISTENCIAS

La Confederación de Trabajadores de Chile, conforme lo ha estado anunciando, llevará a efecto mañana a las 19 horas, una amplia concentración de masas en la Plaza de la Constitución, con el fin de protestar por el alza constante de los artículos de primera necesidad, especialmente las subsistencias, vestuario y arriendo.

El Consejo Provincial de Santiago de la C.T.O.H. ha impartido la siguiente orden del día para el comicio de mañana: todos los Sindicatos de las 10 comunas de Santiago, deberán trasladarse a las 19 horas, a la Plaza de la Constitución; todas las instituciones que accionan deben portar sus respectivos estandartes sociales; la responsabilidad de la asistencia al comicio, estará bajo la absoluta dirección de las directivas de las federaciones y sindicatos; desde hoy, en cada sindicato, deberá colocarse una pizarra, invitando al pueblo a esta concentración; y la ordenanza dada por el Consejo Provincial, es el trabajo al comicio.

SOCIEDAD MANUEL  
MONTT

Una importante junta general de socios celebrará mañana, a las 22 horas, la Sociedad de Chóferos Manuel Montt. Se ha recomendado la asistencia.

La institución recomienda a los asociados cubrir la cuota mensual N.º 94, producida con motivo del fallecimiento del socio señor Adolfo Maldonado Morán.

A los chóferos nocturnos inscritos en la Sociedad, ésta les advierte que la distribución de bendina para enero se hará sólo hasta el viernes 15 inclusive, de 17 a 19 horas.

EXAMENES DE CURSO  
DE CONTABILIDAD

Ayer se realizaron los exámenes del curso de contabilidad, de Extensión Cultural, que recién ha finalizado sus respectivas clases. Las pruebas teóricas y prácticas fueron brillantes.

El mismo Servicio inaugura el próximo miércoles 20, a las 18.30 horas, una nueva serie de cursos rápidos de verano, de contabilidad, redacción, mecanografía nacional, matemáticas elementales. Igualmente mantiene un curso de escritura a máquina. Inscripciones y datos sobre estos venturosos cursos en Compañía 1466.

NECESITAMOS  
CARTONERO

COMPETENTE, INDISPENSABLE BUENAS RECOMENDACIONES

DIRIGIRSE:

"LA NACION"

Ungüento MONTE SANTO

Usado con excelente resultado contra ciertas Eczemas, ronchas, coque de la piel y del cuero cabelludo, etc.

CAJA GRANDE \$ 1.50 - Base: Lassar, mentol y alenfor

OBREROS MUNICIPALES  
SE CONCENTRAN HOY

Los obreros municipales, de varán a efecto hoy a las 18 horas, una amplia concentración en el Teatro Caupulicet, con el fin de tratar diversos puntos de interés para la solución de sus problemas. Además, esta concentración, tiene por objeto plantear los problemas de los personales de la Beneficencia, obreros de agua potable, obreros del alcantarillado, obreros pavimentadores y personal sanitario.

A esta concentración asistirán todos los obreros afectados, especialmente los municipales, quienes aún no han conseguido obtener de parte de la I. Municipalidad, la solución al pliego de peticiones que hay pendiente desde el 27 de octubre del año pasado. Por su parte, los representantes de la Beneficencia, tratarán extensamente la gratificación de los \$ 200 que aún se adeuda a los personal hospitalarios de provincia.

## ASAMBLEAS DE TRABAJO

SINDICATO OO. ELECTRICISTAS. — Reunión general ordinaria hoy a las 19 horas, en el local de San Diego 262.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS. — Reunión de directorio hoy a las 22 horas, en Santa Rosa 555.

COOP. DE HUERTOS "MEXICO". — Reunión de Consejo hoy a las 18 horas, en el local de B. O'Higgins 4442.

SINDICATO COMERCIALES EN ROPA USADA. — Reunión general hoy a las 21 horas, en San Diego 1370.

SINDICATO DE PUERTAS Y VENTANAS. — Reunión general hoy a las 19 horas, en Franklin 1032.

SINDICATO BELTRAN ILHAREBORDE. — Esta institución avisa a los socios que tienen cargas de familia, pueden pasar por el local del sindicato, de 8 a 20 horas, diariamente.

SINDICATO DEL ARTE CULINARIO. — Reunión de directorio mañana a las 18 horas, en el local de costumbre.

A LOS COMERCIANTES  
DE VEGAS Y MERCADOS

El Comité Permanente de Instituciones Pro Defensa de Comerciantes de Vegas, Mercados y Matadero de Santiago, cita a sesión extraordinaria, para hoy a las 18 horas, en el local de la Sociedad de Cortadores de Carne "El Adelanto" ubicada en calle Franklin N.º 976 a todos los representantes de los Sindicatos afiliados y miembros de los mismos, para dar cuenta de las gestiones hechas y de los satisfactorios resultados obtenidos.

## Maladero Municipal

ENCIERRA DE AYER  
GANADO MAYOR

Bueyes .....	15
Novillos .....	46
Vacas .....	86
Vara .....	6
TOTAL: .....	152
Terneros .....	76
Corderos .....	930
Cabros .....	83
Caballos .....	14
TOTAL: .....	1119

Cambios fijados por  
el Banco Central

15 DE ENERO DE 1943

MONEDAS	Val. en Cambio	Comp.
Dólar .....	\$1.51	
Francó francés .....	77.96	101.35
Francó suizo .....	9.57	
Florín hol. ....	13.354	
Lira .....	400	1.328

INFORMACIONES COMERCIALES E  
INDUSTRIALES DEL EXTERIORDE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS  
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK, 13.—(U. P.). —Al cierre de la Bolsa, las acciones de las compañías de ferrocarriles y activas los bonos de Gobierno norteamericano, con bajas. Las ventas sumaron 632,500 acciones.

El mercado bursátil avanzó al más alto nivel general de los últimos 14 meses, pero el volumen de las transacciones fue inferior al de ayer. Todos los principales grupos participaron en la reacción, pero las ganancias fueron en general moderadas. Los bonos también mejoraron y los ferrocarriles alcanzaron los más altos promedios de hace más de un año.

Parte de la reacción experimentada hoy fue atribuida al hecho de que no se han hecho recomendaciones importantes de que los impuestos a las corporaciones sean elevados. Hubo cierto movimiento en las acciones australianas, aludiendo las de la South American Gold and Platinum las que más se transaron, sirviendo en movimiento las de la Alaska Unesco. Ambas emisiones alcanzaron nuevos altos niveles; las primeras subieron más de un octavo punto, cotizándose a 2 3/4, y las segundas medio punto, a 4 1/4.

Las acciones de la industria siderúrgica acusaron firmeza, y las petroleras estuvieron entre firmes y sostenidas. Las de servicios públicos tuvieron en apoyo renovado. Las acciones de empresas mantuvieron dentro de un margen navieras se afirmaron.

El mercado de productos se relativamente estrecho, a la espera de una aceleración sobre la orden dada por la oficina de Administración de Precios de congelación de los precios de la maiz, anunciada ayer. El maíz alzó entre cinco octavos y siete octavos de centavos por bushel.

El trigo bajó de un octavo a tres octavos, el centeno se mantuvo sin variación para las cotizaciones a corto plazo y con baja de un cuarto de centavo para las de largo plazo. El algodón cerró con bajas de 48 a 65 centavos por bala.

El índice Dow Jones acusó un promedio de 120.20 para las acciones industriales y de 28.13 para las ferroviarias.

NUEVA YORK, 13 enero.—(U. P.). —Los valores que se mencionan a continuación se cotizaban a los siguientes precios:

Anacón Copper, 25 3/8.  
Chrysler Motors, 68.  
General Motors, 45.  
International Nickel, 29 1/8.  
International Tel. y Tel. (D. O.), 7 1/8.  
International Tel. y Tel. (P. O.), 14 1/2.  
New York Central, 10 3/8.  
United States Steel, 49.  
Electric Bond and Share (Cure), 7 1/8.  
United States Rubber, 25 1/2.  
Curtis Wright, 22 5/8.  
Rockey Vacuum, 10 5/8.

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

PRESTAMOS DE MAYO DE 1942  
con vencimiento en NO-  
VIEMBRE de 1942, concedi-  
dos por la SUCURSAL N.º 1

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

## Maladero Municipal

ENCIERRA DE AYER  
GANADO MAYOR

Bueyes .....	15
Novillos .....	46
Vacas .....	86
Vara .....	6
TOTAL: .....	152
Terneros .....	76
Corderos .....	930
Cabros .....	83
Caballos .....	14
TOTAL: .....	1119

Cambios fijados por  
el Banco Central

15 DE ENERO DE 1943

MONEDAS	Val. en Cambio	Comp.
Dólar .....	\$1.51	
Francó francés .....	77.96	101.35
Francó suizo .....	9.57	
Florín hol. ....	13.354	
Lira .....	400	1.328

INFORMACIONES COMERCIALES E  
INDUSTRIALES DEL EXTERIORDE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS  
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK, 13.—(U. P.). —Al cierre de la Bolsa, las acciones de las compañías de ferrocarriles y activas los bonos de Gobierno norteamericano, con bajas. Las ventas sumaron 632,500 acciones.

El mercado bursátil avanzó al más alto nivel general de los últimos 14 meses, pero el volumen de las transacciones fue inferior al de ayer. Todos los principales grupos participaron en la reacción, pero las ganancias fueron en general moderadas. Los bonos también mejoraron y los ferrocarriles alcanzaron los más altos promedios de hace más de un año.

Parte de la reacción experimentada hoy fue atribuida al hecho de que no se han hecho recomendaciones importantes de que los impuestos a las corporaciones sean elevados. Hubo cierto movimiento en las acciones australianas, aludiendo las de la South American Gold and Platinum las que más se transaron, sirviendo en movimiento las de la Alaska Unesco. Ambas emisiones alcanzaron nuevos altos niveles; las primeras subieron más de un octavo punto, cotizándose a 2 3/4, y las segundas medio punto, a 4 1/4.

Las acciones de la industria siderúrgica acusaron firmeza, y las petroleras estuvieron entre firmes y sostenidas. Las de servicios públicos tuvieron en apoyo renovado. Las acciones de empresas mantuvieron dentro de un margen navieras se afirmaron.

El mercado de productos se relativamente estrecho, a la espera de una aceleración sobre la orden dada por la oficina de Administración de Precios de congelación de los precios de la maiz, anunciada ayer. El maíz alzó entre cinco octavos y siete octavos de centavos por bushel.

El trigo bajó de un octavo a tres octavos, el centeno se mantuvo sin variación para las cotizaciones a corto plazo y con baja de un cuarto de centavo para las de largo plazo. El algodón cerró con bajas de 48 a 65 centavos por bala.

El índice Dow Jones acusó un promedio de 120.20 para las acciones industriales y de 28.13 para las ferroviarias.

NUEVA YORK, 13 enero.—(U. P.). —Los valores que se mencionan a continuación se cotizaban a los siguientes precios:

Anacón Copper, 25 3/8.  
Chrysler Motors, 68.  
General Motors, 45.  
International Nickel, 29 1/8.  
International Tel. y Tel. (D. O.), 7 1/8.  
International Tel. y Tel. (P. O.), 14 1/2.  
New York Central, 10 3/8.  
United States Steel, 49.  
Electric Bond and Share (Cure), 7 1/8.  
United States Rubber, 25 1/2.  
Curtis Wright, 22 5/8.  
Rockey Vacuum, 10 5/8.

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

PRESTAMOS DE MAYO DE 1942  
con vencimiento en NO-  
VIEMBRE de 1942, concedi-  
dos por la SUCURSAL N.º 1

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

HOY, EXHIBICION:  
de 10 a 15 horas

## EL MERCADO DE VALORES

Importantes operaciones se registraron en el Mercado de  
rante el día de ayer. Se transaron 2.237.000 nominales en Bonos  
y 84.000 Títulos de Sociedades, repartidos en dos Bancos, dos  
papeles mineros, un ganadero y treinta valores industriales.

El grueso de los conformes los obtuvieron, con un porcentaje superior al de los demás títulos transados: Mercaderías, Chacaral, Presidente, Disputadas, Mecánica, Paños de Tola, Vapores, Hilería, Rufford, Cervezas, Cemento El Melón y Yape.

Pocas transacciones se registraron en Bancos y Ganaderos. Los precios continuaron fijos y en la gran mayoría se mantuvieron bajos. De 47 valores que sirvieron de cotización, hubo 11 tras contra 33 descensos.

BONOS Y TITULOS TRANSADOS  
EN LA BOLSA DE COMERCIO DE  
SANTIAGOTotal de operaciones. Precios más altos, más bajos, cierre del mes  
y clausura del día anteriorClausura del  
mar 12

TITULOS

Total de Precios  
operac.más  
altosmás  
bajosCierre  
del mesCierre  
del día

Bonos

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

72 3/4

## PROPUESTAS DEMOLICION

Se pide propuestas privadas para la total demolición de la propiedad de Avda. Ejército 371, Comuna de Santiago. Bases y antecedentes, diariamente de 3